

CAI
MI 410
-1990
I 53



Employment and
Immigration Canada

Emploi et
Immigration Canada

Immigration



Immigrant Integration and the Canadian Identity

Derrick Thomas

and Strategic Planning & Research,
Immigration Policy

November 1990

Canada



Presented to the
LIBRARY *of the*
UNIVERSITY OF TORONTO

by

FREDA HAWKINS

Immigrant Integration and the Canadian Identity

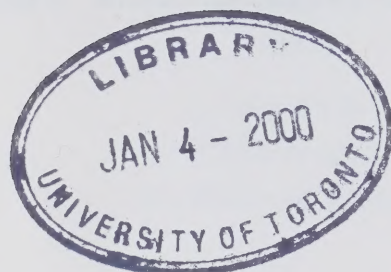


Derrick Thomas

**and Strategic Planning & Research,
Immigration Policy Branch**

November 1990

The opinions expressed in this paper are those of the authors and do not necessarily reflect those of Employment and Immigration Canada.



Produced by Public Affairs and Strategic Planning
and Research, Immigration Policy, Employment and
Immigration Canada.

For more information, please contact:


The Public Enquiries Centre
Ottawa — Hull
K1A 0J9
Tel.: (819) 994-6313

Forward

This overview benefited substantially from the comments of a panel of experts and academics. Dr. Charles Ungereider of the University of British Columbia chaired the panel which consisted of Drs. Jerome Black, Raymond Breton, Barbara Burnaby, Gilles Paquet, Douglas Palmer, Neil Swan, and Messrs. André Burelle and Greg Gauld. Margaret Biggs, Meyer Burstein, Gene Hersak and André Juneau of the Immigration Policy Group also made comments and contributed toward the paper.

Table of Contents

I	Introduction	1
II	Linguistic Integration	3
III	Economic Integration	8
IV	Social Integration	14
V	Cultural Integration	21
VI	Political Integration	23
VII	Conclusions	26



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117678466>

I Introduction

This paper provides an overview of current literature and research in the area of immigrant integration. It also examines the implications of different models of integration for Canadian society and the Canadian identity. Its purpose is to report the adjustments that would have to be made by immigrants and by native-born Canadians for integration to be achieved.

Integration is viewed as a bi-directional process involving accommodation and adjustment on the part of both migrants and the host society. It is distinguished from assimilation which implies the complete absorption of the migrant minority into the dominant culture or society. Integration happens to individuals as well as to societies and cultures. Integrated individuals are able to participate fully in all aspects of their societies. Integrated societies are characterized by agreed-upon values and are consequently able to function and evolve as complete units.

Traditionally, immigrants to Canada came chiefly from Europe (mostly the UK) and from the U.S. — countries with racial and ethnic profiles similar to Canada. In the decade before the 1966 White Paper on Immigration, almost 90 per cent of immigrants came from among the cultural “relatives” of our founding peoples in Europe and the U.S. With the abandonment of preferred status for these areas in Canada’s Immigration Act, the racial, ethnic and cultural character of our immigrants has changed. Between 1976 and 1986 well over 60 per cent of immigrants came from “non-traditional” areas in Asia and the Third World. This trend seems likely to continue.

The new ethnic and cultural composition of immigration clearly has implications both for the integration of newcomers and for the Canadian identity. Third World immigrants diverge more radically from Canadian norms in terms of their economic, social and cultural experience than do immigrants from the traditional source areas. Many Third World immigrants also differ racially from the host population, making them visibly and permanently different from the existing majority in

at least this respect. Clearly, Canada’s image of itself will change. Its culture and perhaps its social structures will also be transformed. The challenge will be to ensure that these changes occur smoothly and in a way that involves everyone — immigrants and Canadian-born.

Any practical approach to developing programs meant to encourage or facilitate the integration of immigrants must begin with some conception of the type of society we are or hope to be. If we are completely unsure of which adjustments immigrants should make, or if we don’t know or don’t care which accommodations we are prepared to make as a society, then the proper course is to do nothing. If we are truly value neutral, then what is it that recommends one course over any other? Why, for example, should we spend money on language training for immigrants if we are indifferent as to the consequences for them or for us? Clearly, we are motivated by some conception of the public good. This paper deals with the delineation of a set of, more or less, agreed-upon core values in a number of spheres: linguistic, economic, social and political.

Unlike the U.S., Canada was not the product of a national revolution. Our values and symbols were not forged in a decisive civil war. Nor does this country have a clear homogenous ethnic vision of itself. Canada’s “Two Solitudes” of French and English sub-societies have had profound implications on the country’s development. Tensions between these two charter groups have shaped much of our history. In fact, the viability of an overarching national state continues to be questioned by some. The rights which have been acquired by the francophone minority in Canada have established a precedent for concessions to other minority groups which may otherwise lack the power to win them. Multiculturalism is in many ways a logical extension of biculturalism.

Canadian national values and national identity have always been imprecise and subject to debate and compromise. It is relatively difficult to identify a set of universally accepted principles or a common conception of the public good. In the course of about

130 years of history, however, some questions have been resolved, at least provisionally. Canadians are not likely to quickly abandon democracy, our official languages or our human rights as embodied in the Charter of Rights and Freedoms. This does not imply that these values should be static or unchanging — only that they are central values upon which broad consensus exists in Canada and upon which few, if any, Canadians would countenance any compromise. The list of core values, of necessity, comprises very general, widely agreed-upon principles. Most of them are intended to affect the process by which other, more contingent, questions of public policy are settled. They try to ensure a broad, democratically resolved debate and to protect individuals and minority groups from excesses and arbitrary interference. Many of these values are shared with other industrial democracies. Others may be unique. In combination, they constitute a crucial part of our national identity.

Although we must remain open to new values and change we must also protect our achievements in

the areas of democracy and human rights upon which this very openness is based. To the extent that the behavior of immigrants does not threaten or contravene our core values, no policy intervention is necessary and the more general population should accept such divergence as completely consistent with being Canadian.

This paper is divided into five sections corresponding to major areas of social interaction and public policy. They are language, economics, social structures, culture and politics. Each section begins with an attempt to delineate a set of core values which will relate to policy in the area. An overview of the major research findings, literature and debates is presented. Each of the five sections concludes with a discussion of the adjustments which both immigrants and the broader society will probably be called upon to make if integration is to be achieved. The paper also has a set of overall conclusions which flow from the research and literature.

II Linguistic Integration

Canadian core values, norms and symbols

Canada has two official languages — both French and English are protected in the Constitution. These are the languages of our charter groups or founding peoples. Particularly in Quebec, there is much concern about language and, by extension, cultural retention. French is the legislated language of work and, by law, all outdoor commercial signs must be in French only. The children of immigrants to Quebec must be educated in French.

According to Section 3.1.(i) of Canada's Multiculturalism Act, it is the declared policy of the Government of Canada to "preserve and enhance the use of languages other than English and French, while strengthening the status and use of the official languages of Canada."

Major research findings

Throughout the 1980s, between 40 per cent and 50 per cent of the immigrants landed in Canada could not speak either official language. The proportion of males and females in this situation was virtually equal at landing.¹ Data from the 1986 Census indicates that within only 3.5 years of arrival in the country, the proportion of foreign-born who self-reported that they could not speak English or French was approximately 18 per cent. For those who had been in the country from 3.5 to 8.5 years, the proportion was 8.6 per cent. The proportion, as one might expect, slowly declines to below the Canadian norm

for those who arrived before 1946.² This indicates that language learning occurs fairly quickly for over one half of those immigrants initially unable to speak English or French. Nevertheless, a significant group is still unable to speak an official language after 3.5 or even 8.5 years in the country. As of 1981, 51 per cent of Canadians who were in this situation lived in Ontario, about 18 per cent lived in Quebec.

Research indicates "... that immigrants and refugees from Third World countries, who have limited formal education and/or whose mother tongue is not a Western language, experience greater difficulties in achieving fluency in one of the official languages...."³ Indeed, as of the 1981 Census, 94 per cent of those who did not speak either official language had secondary level education or less. Almost 80 per cent had less than a grade nine education.⁴

Language training programs in Canada emphasize training for those who are labour-market bound and require it to perform the job for which they are qualified. The federal government pays both the cost of the course and in many cases supports the individual and his or her dependents in such situations. Other language training is available for non-labour-market bound immigrants where demand warrants. In general, however, there seems to be a shortage of all types of language training and waiting lists for courses are long.⁵

Groups not well served by existing language training programs include: those who are not fluently literate in their first language, those who live in

1 Employment and Immigration Canada, Tabulations from the Landed Immigrant Data system, 1980-89.

2 It should be noted that earlier arrival cohorts probably contained a higher proportion of English and French speakers. One should not confuse cohort and adaptation effects.

3 Gertrud Neuwirth, "Immigrant Settlement Indicators: A Conceptual Framework," paper Prepared for the Research Division, Policy and Program Development Branch, Immigration Group, EIC, March, 1987, p.11.

4 Teega Research Consultants Inc., "Profile of Canadians Who Speak Neither French or English," Paper prepared for Multiculturalism, Secretary of State, 1987., p. 27.

5 Peter A. Cumming, Chair, *Access!*, Task Force on Access to Professions and Trades in Ontario, Ontario Ministry of Citizenship, 1989, p. xv.

areas where there is no large concentration of recent immigrants, and immigrant women.⁶

Immigrant women in particular seem ill served by the existing system. Over 20 per cent of female immigrants who arrived between January 1, 1983 and the 1986 Census were unable to speak either official language. This was true for only 15 per cent of male immigrants who arrived in the same period despite the fact that, as mentioned above, official language competency was roughly equal for both sexes at landing. Language skills improve for both sexes with time in the country, but the rate of improvement is slower for females. Even after significant time has elapsed, they are twice as likely to speak neither official language.⁷

There are a number of reasons why women lag behind in acquiring language skills. They may be denied equal access to government-funded language training and living allowances because they are not labour-market bound; because they may have been sponsored in the family class; or because they are destined to occupations, such as domestic work or textile manufacturing, which are not deemed to require language proficiency. Also, women may not be able to attend English as a second language (ESL) or French as a second language (FSL) classes because they must care for small children.⁸ In some cases, they may face pressure from insecure or patriarchal male family members not to attend classes.

Immigrant women who are not in the labour force and work in the home are hampered in their ability to acquire an official language because they have less

opportunity to learn through interaction in the broader community. This can amount to a "catch 22" situation wherein women cannot enter the labour force because they do not speak an official language and they cannot learn a language isolated at home with reduced access to language training.

For immigrant women, failure to acquire an official language is a significant barrier to participation in almost all facets of Canadian society. In fact, the National Organization of Immigrant and Visible Minority Women of Canada views language training as the "single most important issue for immigrant women."⁹

Even for those who have access, traditional language training may be deficient. Many ESL and FSL graduates and participants have not become fluent and many who scored well on tests have "failed to attain employment suited to their qualifications."¹⁰ Most language courses concentrate on basic proficiency and do not teach students the specialized or technical language they need on the job.¹¹

The language training of immigrant children and the Canadian-born children of recent immigrants takes place in mainstream provincial school systems. Although immigrant children are known to adapt quickly, high concentrations of immigrants and refugees arguably result in a burden to the school systems in some areas. Certainly, the Canadian School Trustees Association has argued that this is so.¹² "The long-term implications for Canada of not funding the language-training and related

6 Mary Ellen Belfiore, Jill Bell, Marjatta Holt & Barbara Burnaby, "A Framework for Assessing Immigrant Integration to Canada, Phase II: Final Report," Study prepared for the Department of the Secretary of State, March, 1985, p.17.

7 Cohort effects are probably equal over both sexes and thus can be discounted.

8 Monica Boyd, *Migrant Women in Canada Profiles and Policies*, (Ottawa, Employment and Immigration Canada & the Status of Women Canada, March, 1987), p. 21.

9 NOIVMWC "Status Report on Recommendations and Action Plan" (1989), p. 3.

10 Virginia Sauvé, "Power and Presence: Reconceptualizing the work of the ESL teacher" *ESL and Citizenship*, Vol. 19.1., p. 118.

11 Kathryn McDade, "Barriers to Recognition of the Credentials of Immigrants In Canada," Institute for Research on Public Policy, April, 1988, p. 11.

12 CSTA, "Report on the Scholastic Adaptation and Cost Effectiveness of Programs for Immigrant/Refugee Children in Canadian Schools," CSTA, (May, 1989).

settlement needs of immigrant and refugee children will be a generation of young people who lack the ability to integrate successfully into and contribute to their adopted country.”

There would appear to be a need for more French language training among immigrants in Quebec. In 1986, over 30 per cent of the one-half million foreign-born people living in the province could not speak French. For those who had been in the country less than 3.5 years, the proportion was about 40 per cent.

Nationally, about 84 per cent of those identified as immigrants in the 1986 Census could not speak French. This is not entirely surprising since 93 per cent of the immigrants who landed in Canada in 1988, for example, had no ability to speak French on arrival. This drops to 70 per cent for those destined to Quebec.

In part, the explanation for the lack of French language ability is to be found in the attitudes of the migrants themselves. Faced with an investment in terms of learning one of the official languages, many apparently choose English as likely to produce the best return in the North American market. Some immigrants and refugees may also feel that in learning French rather than English, they are cut off from a broader community, the power and importance of which they are keenly aware. Central Americans, for example, actually feel a closer affinity to the English culture of the U.S. than to the supposedly related Latin culture of Quebec.¹³

An examination of 1986 Census data indicates that among those immigrants who claim to speak both official languages, fully 40 per cent reside outside the province of Quebec. With the same data it can be demonstrated that, over the five years preceding the Census reference week, Quebec experienced a net outflow of bilingual immigrants

vis-a-vis the rest of the country. Undoubtedly, the generally higher incomes available in Ontario and Western Canada over this period played a role in this migration.

French Canadians and Quebecers are understandably apprehensive about the provisions in the Multiculturalism Act that provide for the “enhanced use of languages other than English and French” and about multiculturalism in general. No third language truly competes with English. In practice, immigrants have learned English and multiculturalism has in fact meant Anglo-conformity, at least for the purposes of interaction in the larger community. French Canadians see the danger that their language could become only one of a number languages spoken in enclaves while English assumes a hegemonic role as the lingua franca.¹⁴ They also perceive the possibility that their progress could be slowed if their language and group rights were to become bundled with those of other smaller groups. These apprehensions probably account for the stipulations in the 1988 Act that multiculturalism should be advanced “... in harmony with the national commitment to the official languages of Canada.” A hierarchy between Canada’s official languages and its other languages seems to be intended.

According to one recent study, two-thirds of the clients served by Ontario immigrant-servicing agencies have little or no ability to speak English¹⁵ The difficulty which non-official language speakers have in accessing mainstream services has been documented.¹⁶ Through language training, immigrants should require fewer services overall and, to the extent that they do require assistance, mainstream agencies could assume a larger role with reduced overall costs. Language training for

13 Cecilia Taiana, “Cultural Interaction between Canadians and Salvadorean Newcomers in Quebec and Canada,” forthcoming paper for Strategic Planning, Immigration Policy Branch, Employment and Immigration Canada.

14 Guy Rocher, “Les ambiguïtés d’un Canada bilingue et multiculturel,” *Québec en mutation*, Montréal: Hurtubise, 1973, pp. 117-126.

15 OCASI, *Member Agency Bulletin: Research Update*, January 1990, p. 5.

16 Robert Doyle and Livy Visano, “A Time for Action!: Access to Health and Social Services for Members of Diverse Cultural and Racial Groups in Metropolitan Toronto,” Social Planning Council of Metropolitan Toronto, February, 1987.

immigrants is also a good investment because it provides the larger society with access to many of their skills which would otherwise not be fully employed. Canada already faces a shortage of skilled labour.¹⁷ Language training will assume even greater importance in the near future as more than 50 per cent of new labour-market entrants will be immigrants.

The provision of effective and extensive language training to immigrants protects and strengthens Canada's official languages and removes important barriers to equality of opportunity. The integration of immigrants is enhanced and long-term ethnic harmony is promoted.

Immigrant adjustments

Currently, more than 98 per cent of Canadians speak one or both official languages. About two-thirds of the population speaks only English, just under 16 per cent speak only French and a little over 16 per cent speak both languages. Only about 1.2 per cent of those who reside in Canada do not speak an official language. French and English are thus unassailable as the languages of the market place and the workplace.

Clearly, it will be incumbent upon newcomers to acquire skills in one or both official languages. In Quebec, French is required. Outside Quebec, a knowledge of English is crucial. Knowledge of an official language is a prerequisite for participation in almost all areas of Canadian life. There is universal agreement¹⁸ that language ability will condition integration in all other spheres.

The Modern Language Centre at the Ontario Institute for Studies in Education has developed a

10-point integration scale based on the knowledge and language skills that adult immigrants need to interact with agencies and institutions in the spheres of government, finance, peer support and commerce.¹⁹ A fully integrated individual, in this estimation, would have the language ability and knowledge to independently access services and information in all areas of society.

Societal accommodation

If Canadians want to promote the full participation of all immigrants in the wider society, more extensive language training will have to be provided. Training should be tailored to the broader needs of immigrants and not just to ensure labour market readiness.

The International Charter of Human Rights, to which Canada adheres, stipulates that basic literacy is a human right. Some observers suggest that language training for immigrants should likewise be considered a right²⁰, given that few of the other rights and benefits of citizenship are available to those who do not speak the language.

There may be some scope for enhancing the abilities of mainstream social service agencies to deal with non-official language speakers where numbers warrant. It has been suggested that "mainstream health and social service organizations need to become prototypes of institutions which provide equitable access to structures and services for minority group members."²¹ This strategy does not remove the requirement that immigrants ultimately acquire an official language however, and should not reduce the incentive or support provided for them to do so.

17 EIC, *Success In the Works, A Policy Paper, A Labour Force Development Strategy for Canada*, p. 2.

18 Neuwirth, (March, 1987), *op. cit.*, p.11.

19 Belfiore, *et al*, (March, 1985) *op. cit.* See also Belfiore, *et al*, "Phase One Final Report: Descriptions of Knowledge and Language Levels in the Integration Process" (January, 1985).

20 Brad Munro, "Literacy: A Citizenship Participation Issue," *ESL and Citizenship*, 1989, 19(1), pp. 80-85. Also see NOIVMWC, *op. cit.*

21 Doyle & Visano, *op. cit.*, p. 22.

Even greater effort may have to be expended to select and/or train more French-speaking immigrants if federal immigration policy is to enjoy the support of Quebecers and French Canadians.

A certain amount of research has been conducted into non-traditional approaches to official language training for adult immigrants in Canada.²² Among the suggestions is the use of electronic and other media. Language training in the workplace has also been investigated. It might be a means of providing

more relevant training perhaps with funding from employers. One general goal should be to develop programs that benefit those who are not currently well served, including women. It is suggested that "... a major injection of leadership, funding and administrative attention from the highest levels of government is required to put some kind of coherence into the language-training system for immigrant adults."²³

22 Barbara Burnaby, "Non-Traditional Approaches to Immigrant Language Training," Report prepared for Multiculturalism and Citizenship, Secretary of State, September, 1989. A preliminary report dated February 1989 is also of interest.

23 *Ibid.*, p. iii.

III Economic Integration

Canadian core values norms and symbols

In the economic sphere, Canadians value prosperity and high real incomes. They also value full employment. In fact, Canadian governments have been, at least nominally, committed to the achievement of full employment since the 1940s. Basically Canadians are believers in free markets and in individual economic self determination. They are, nevertheless, less dogmatic about capitalism than Americans and a large government role in economic development has always been accepted.²⁴ Most people feel that anyone who possesses the physical means should support himself or herself. At the same time, Canadians support the maintenance of a publicly funded, social safety net to assist those who become sick or unemployed.

Programs such as medicare, federal and provincial pension plans, the unemployment insurance system and the Canada Assistance Plan continue to enjoy wide support. In its 1984 Speech from the Throne, our current government acknowledged that "Canadians value and support the comprehensive social security system that has been put in place over many years by the federal and provincial governments" and reaffirmed its own commitment to that system.

Major research findings

According to the findings of large macroeconomic models of the Canadian economy, increased immigration

has little impact on the prosperity of individual Canadians, at least in the short to medium term. The economy certainly grows in aggregate terms but per capita measures of economic production and well-being remain relatively unaffected.²⁵ Per capita real disposable incomes, for example, are largely insensitive to historically observed levels of immigration. The fact that these models are capable of projecting the effects of an immigration shock for a maximum period of only about 10 years may, however, conceal certain economic benefits. We know that it is precisely in this initial period that most of the costs of immigration are incurred.²⁶ Julian Simon, for example, has argued that the economic benefits of immigration are of a longer-term nature.²⁷ Moreover, macroeconomic models of the Australian economy would seem to indicate that immigration can produce significant benefits through larger markets and economies of scale.²⁸ At the very least, it seems safe to assume that immigration is benign with respect to economic prosperity.

Canadians have always been concerned with the impact of immigration on the rate of unemployment in the country.²⁹ This has been particularly acute during periods of economic downturn. In fact, Canadian immigration levels have always been adjusted downwards in periods of high unemployment.³⁰ In spite of this response, there is little evidence to support the notion that immigration has a significant impact on unemployment.

24 S. D. Clark, *The Developing Canadian Community*, University of Toronto Press, 1968. pp. 243-252.

25 Carl Sonnen, "Medium- and Long-Term Macroeconomic Implications of Increased Immigration," (Employment and Immigration Canada, September, 1989), p. 31. see also Gordon W. Davies, "Macroeconomic Effects of Immigration: Evidence From CANDIDE, TRACE, and RDX2" (Department of Manpower and Immigration, September 1976), p.47.

26 Employment and Immigration Canada, "Immigration to Canada: Economic Impacts," Immigration Canada, 1989, p.13.

27 Julian L. Simon, "On Aggregate Empirical Studies Relating Population Variables to Economic Development," *Population and Development Review* 15, No. 2 (June, 1989), p. 330.

28 Neville R. Norman and Kathryn F. Meikle, *The Economic Effects of Immigration on Australia: Volume 2.*, Committee for Economic Development of Australia, (April, 1985), p. 562.

29 Canada Employment & Immigration Advisory Council, *An Analysis of Opinion Polls on Immigration*, September, 1988, p. 76.

30 William L. Marr & Pierre L. Siklos, "An Exploratory Empirical Analysis of the Link Between Immigration and Unemployment: Canada, 1953-1985," paper presented at the Western Economic Association Conference, Los Angeles, Calif., July 1988.

Although there is obviously displacement in individual cases or in certain sectors of the economy, there is no evidence that immigrant workers displace native-born workers in the Canadian economy as a whole.³¹ It appears that, overall, immigrants create as many jobs as they take. Certainly newcomers in the Business Immigrant class create jobs in Canada. Immigrants are also self-employed at rates exceeding those of Canadian-born.³²

The foreign-born population of Canada compares quite favorably with the Canadian-born in terms of economic self-sufficiency and independence. Their labour force participation rate, as reflected in the 1986 Census, is only marginally lower (1.8 per cent)³³ and they generally have lower rates of unemployment (8.2 per cent vs 10.3 per cent).³⁴ On average, the foreign-born earn total incomes in excess of the Canadian-born norm.³⁵ Foreign born males enjoy higher employment incomes³⁶ while female incomes are only marginally lower than those of their Canadian-born counterparts. Foreign-born persons of working age are also less likely to receive social assistance than Canadian-born persons in the same age group. According to the Survey of Consumer Finances, about 3.5 per cent of the foreign-born received social assistance in 1987. The corresponding figure for Canadian-born subjects was 5.5 per cent. Average annual payments to foreign-born recipients were lower as well.

Despite the generally favorable comparison, Third World immigrants seem to be at some disadvantage vis-a-vis immigrants born in the traditional source countries with respect to income. When the effects of age and education are partialled out of data from the 1981 Census, the various areas of birth are ranked as follows in respect of employment income for males:³⁷

United Kingdom
North Europe
Central Europe
Other Western Europe
Eastern Europe
Australia & New Zealand
United States
South Europe
South Asia
West Asia
Africa
South & Central America
East Asia
Caribbean
South East Asia

The same basic pattern is observed when age and education are not considered.³⁸ The relative positions of First and Third World countries is still apparent.³⁹ Also, the ranking holds for the employment incomes of females, though it varies somewhat with respect to their total incomes. Here the impact of

-
- 31 Don J. DeVoretz & Syed Ather Hussain Akbari, *The Substitutability of Immigrants in Production*, Immigration research working paper, EIC, March, 1987
- 32 Elliot L. Tepper, "Self-Employment in Canada Among Immigrants of Different Ethno-cultural Backgrounds," paper prepared for the Policy Analysis Directorate, Immigration Policy Branch, EIC, November, 1988. See Also EIC "Immigration to Canada: Economic Impacts," 1989, p. 3.
- 33 This difference probably reflects the older age structure of the foreign-born population and the fact that recent arrivals require a period of adjustment before they enter the labour force.
- 34 The reported unemployment rates are derived from 1986 census data as reported by Statistics Canada (93-155), and represents the unemployed labour force as a percentage of the total labour force for each group in the census reference week.
- 35 R. Beaujot, K.G. Basavarajappa & R.B.P. Verma, *Income of Immigrants in Canada: A Census Data Analysis*, Stats Can. #91-527E, Supply and Services Canada, May 1988, p. 50.
- 36 *Ibid.*, p. 66.
- 37 Verma *et. al.*, (Stats Can. #91-572E 1988) *op. cit.*, p. 68.
- 38 *Ibid.*, p. 66.
- 39 *Ibid.*, p. 50.

high participation rates for some groups would seem to be important.⁴⁰ It should be noted that 'total income' includes government transfer payments which are intended to correct the inequalities that are manifested.

An examination of 1986 Census data indicates that little has changed with respect to the relative performance of the various groups.⁴¹ Immigrants from traditional source areas continue to outperform those from non-traditional sources.

Although the relative positioning of immigrant groups is fairly consistent [vis-a-vis each other] regardless of age and education, their position vis-a-vis native-born Canadians depends on whether they are compared to similarly aged and educated persons. When age and education are not considered, three groups — Southeast Asians, Caribbeans and Latin Americans — fall below Canadian-born males with respect to total income. [The comparison favors the Canadian-born more strongly when based on employment income.]

The influence of time spent in the host country could be critical in these comparisons. All groups earn higher incomes as the length of residence increases and immigrants from traditional source areas have been in the country longest. When comparisons are made within each arrival category, the same hierarchy with respect to incomes holds. Only South East Asians, after 20 years in the country, fail to achieve the norm with respect to total income of equivalently aged and educated native-born Canadians.

The period of time required by immigrants to adjust is a question of great importance and considerable debate. Immigrants must often overcome disadvantages with respect to language, Canadian work experience, business connections and family support. Research has shown, however, that they find work relatively quickly. Immigrants who arrived in 1969 had unemployment rates below the Canadian norm after only two to three years in the country.⁴² On average, they took just over four weeks to find their first job. Immigrants who arrived in 1976 had similar experiences.⁴³

Immigrants selected as independents found jobs somewhat more quickly than those who had been nominated or sponsored by their relatives in Canada. Studies have also found that Independents outperform Refugees and Family Class immigrants.⁴⁴ This should not be surprising given that independents alone are selected on labour market criteria. This is consistent with the finding that immigrants who are better educated, of prime working age and who have prearranged employment find jobs more quickly. Female immigrants who are sponsored into the country also enter the labour force quickly. Women, however, "... remain significantly handicapped in their earning capacity and stability of employment compared with males."⁴⁵

In general, it appears that immigrants' incomes eventually equal and surpass those of the native-born.⁴⁶ "The patterns of occupational attainment of immigrants to Canada ...[also]... bear an impressive

40 *Ibid.*, p. 39.

41 Roderic Beaujot & J. Peter Pappak, "The Role of Immigration in Changing Socio-Economic Structures," Population Studies Centre, University of Western Ontario, paper for the Review of Demography, 1988.

42 Canada, Manpower and Immigration, *Three Years In Canada*, 1974, *op. cit.*, p. 22. See also Ornstein & Sharma, "Adjustment and Economic experience of Immigrants in Canada: 1976 Longitudinal Survey of Immigrants," submitted to Employment and Immigration Canada, April, 1981.

43 M. D. Ornstein & R. D. Sharma, "Adjustment and Economic Experience of Immigrants in Canada: 1976 Longitudinal Survey of Immigrants," paper prepared for EIC, York University Institute for Behaviourial Research, April, 1981, pp. 96-97.

44 T. J. Samuel & B. Woloski, "The Labour Market Experiences of Canadian Immigrants," *International Migration*, XXIII, No. 2, June 1985.

45 Ornstein & Sharma, *op. cit.*, p. 97.

46 Statistics Canada, *Immigrants In Canada: Selected Highlights*, Catalogue 89-510, (Ottawa, Supply and Services Canada, 1990), p. 51.

similarity to the experience of the Canadian-born.”⁴⁷ This occurs despite the fact that immigrant males begin work with an initial disadvantage in income relative to native-born males with similar education, experience and age. They overcome this disadvantage only gradually. Based on 1981 Census data, it would appear that the employment earnings of immigrants equal and surpass those of equivalent native Canadians within about 22 years.⁴⁸ There is evidence to suggest that the length of this catch-up period may, however, be increasing for recent arrivals. Samuel and Woloski found that immigrants who arrived in 1981 did not achieve Canadian norms with respect to unemployment within two to three years of arrival, as did earlier cohorts.⁴⁹ They point to the economic recession of the early 1980s as an explanation.

An American economist, George Borjas, suggests that the most recent groups of immigrants will never overtake or even equal the norm for similarly educated, experienced and aged Canadians.⁵⁰ He contends that recent immigrants are less well endowed with unobservable “human capital” (i.e. meaning less ambitious and entrepreneurial, etc.). He suggests that the change has to do with the acceptance of more people from countries with unequal income distribution. It is argued that ambitious and successful individuals have no incentive to leave such countries since these qualities are well rewarded.

By contrast, ambitious and successful individuals in countries with very equal distributions are in effect subsidizing the rest of the population and may be inclined to leave. According to Borjas, researchers who purport to have shown that all immigrants catch up to the norms of the host society base their views solely on the historical findings of adaptation over time and ignore the different “quality” of current arrival cohorts. At issue is the labour market performance of immigrants from Asia and the Third World.

While there is considerable evidence to the effect that Third World immigrants do not perform as well economically,⁵¹ dissenting researchers claim that the cohort effect observed by Borjas can be largely explained by changes in technology and economic structures over time.⁵² In their view, recent cohorts of immigrants will catch-up somewhere between 13 and 22 years.⁵³

Another explanation for the poor performance of recent or Third World immigrants, compared to that of equivalently aged and educated Canadians and to immigrants from traditional source areas, is discrimination. Many immigrants from the Third World are members of visible minorities in Canada and, to some degree, they may be relegated to poorly rewarded segments of the labour market. Immigrant women, in particular, are over-represented in low-paying, non-unionized sectors, such as the

47 Michael D. Ornstein, “The Work Experience of Immigrants to Canada,” report submitted to EIC, Institute of Behavioural research York University, January, 1982. p. 47.

48 B. R. Chiswick & P. W. Miller, “Earnings In Canada: The roles of French Ethnicity, and Language,” *Research In Population Economics*, Vol. 6, 1988, p. 199.

49 Samuel & Woloski, *op. cit.*

50 George J. Borjas, *International Differences in the Labor Market Performance of immigrants*, W.E. Upjohn Institute for Employment Research, 1988. p. 69.

51 Ornstein, 1982, *op. cit.*, p. 48. See also Barry Chiswick, “Immigrant Earnings Adjustment: An International Comparison,” in Charles Beach and Alan Green eds., *Policy Forum on the Role of Immigration in Canada's Future*, John Deutsch Institute for the Study of Economic Policy, 1988, p. 51.

52 David E. Bloom & Morley Gunderson, “An Analysis of the Earnings of Canadian Immigrants,” Columbia University, Discussion paper No. 437., Table 10. They conclude essentially that a cross sectional model is adequate for the study of immigrant adaptation.

53 *Ibid.*, p.24.

garment and needle trades.⁵⁴ Women are especially disadvantaged in ethnic economic enclaves.⁵⁵

Evidence of discrimination in the Toronto labour market was detected in a 1985 study which found that, given equivalent qualifications, white job applicants were three times more likely to receive a job offer than were black applicants.⁵⁶ This implies that blacks had to look three times harder or three times as long to obtain work. A 1989 repeat of this study seems to indicate that the situation has improved with respect to visibility.⁵⁷ It appears, however, that employers continue to discriminate against individuals who speak English with certain accents.⁵⁸ A more benign explanation is that this reflects true costs associated with hiring an employee who does not communicate clearly or who is not fully acculturated. The researchers did not test the reaction to British, Australian or American accents.

At the national level, as of 1986, visible minorities had higher rates of unemployment than other Canadians.⁵⁹ In terms of occupational attainment, they were under-represented among upper and middle-level managers, over-represented among professionals and supervisors and even more strongly

over-represented among service and manual workers. Members of visible minorities also earn marginally less on average than do non-visibles.⁶⁰ This, despite the fact that visible minority members are better educated than the Canadian norm.⁶¹

Racism, where it exists, constitutes one kind of barrier to the economic advancement of immigrants and visible minorities, but there may also be systemic barriers. "Institutions can unintentionally restrict the life chances of non-white individuals through a variety of seemingly neutral rules, regulations and procedures."⁶² The failure to recognize educational equivalencies or the professional credentials of foreign-trained individuals is an important example of this.⁶³ Part of the explanation may be found in the fact that Canadian employers, professional associations and accreditation bodies are not in a position to assess the prior learning or experience of immigrants. This is especially true of Third World immigrants.⁶⁴ As a result, a significant proportion of these immigrants may be unhappily under-employed in jobs which do not utilize their skills.

Although immigrants face many barriers to their economic advancement, they are often better educated, of working age and more likely to be

-
- 54 EIC, "Integration of Immigrant/Migrant Women into the Canadian Labour Market," Report to the OECD, May, 1981, p. 15.
 - 55 Min Zhou & John R. Logan, "Returns on Human Capital in Ethnic Enclaves: New York City's Chinatown," *American Sociological Review*, October 1989.
 - 56 Frances Henry & Effie Ginzberg, Who Gets The Work? A Test of Racial Discrimination in Employment, The Urban Alliance on Race Relations and The Social Planning Council of Metropolitan Toronto, January, 1985. p. 52.
 - 57 F. Henry & E Ginzberg, *Who Gets The Work In 1989*, Study commissioned for the Economic Council of Canada 1989 [in progress]. An effort was made to control for the effects of the tighter labour markets which prevailed, especially in Toronto, during this followup study.
 - 58 See also Mckirnan, Smith & Hamayan, *Journal of Experimental Social Psychology*, 1983. If, as this research suggests, discrimination on the basis of accent means that the unemployment spells of immigrants will be longer, then language training which focuses on the teaching of standard English or French and good pronunciation may be a good investment.
 - 59 Unpublished Data, 1986 Census of Canada.
 - 60 T. John Samuel, "Immigration, Visible Minorities and the Labour Force in Canada: Vision 2000," (November, 1987), p. 3.
 - 61 R. S. Abella, Commissioner, *Equality in Employment: A Royal Commission Report*, Ottawa, Supply and Services Canada, 1984, pp. 143-144.
 - 62 Canada, House of Commons, *Equality Now*, Report of the special Committee on Visible Minorities in Canadian Society, March 1984, p. 2.
 - 63 Cumming, *Access!*, *op. cit.*
 - 64 *Ibid.*, p. xiii.

situated in large urban centres where their skills are in demand. As a consequence, they are less frequently unemployed, less often on welfare and earn higher incomes than do the native-born. Studies have shown that immigrants pay more taxes and make a greater net contribution to government treasuries, which support general social programs, than do native-born Canadians. Immigrants also underwrite the cost of providing public goods⁶⁵ [such as national defence].

It has been argued that immigrants facilitate the evolution of the Canadian economy by providing the labour force for our most rapidly expanding industries. This is known as the structural change model of immigrant adaptation.⁶⁶ Empirical research has been able to detect only partial support for this hypothesis, however.⁶⁷ Some immigrants, particularly non-official language-speaking, unskilled, family class immigrants and refugees from non-traditional source areas, may actually serve to prop up outdated, uncompetitive and, ultimately, unviable industries through the cheap labour they provide.

Immigrant adjustments

The integration of immigrants in all spheres is, to a large extent, conditioned by their economic adjustment, particularly by their performance in the labour market.⁶⁸ Economic or occupational success appears to impart success, or the feeling of success, in social and cultural areas as well. Immigrants who are economically successful feel themselves

to be part of Canadian society. Those who are unemployed or underemployed are more likely to feel some degree of social and cultural alienation.

Canadians expect immigrants to acquire the skills and attitudes that will enable them to function in the labour market and in other commercial markets. Immigrants are expected to support themselves. Most Canadians probably expect immigrants to quickly reach Canadian norms in terms of income. Large, impoverished, ethnic ghettos have not been a feature of Canadian cities.

Societal accommodation

Assuming increased immigration and no change in the current mix of immigrants with respect to source areas and skill levels, Canadian governments and society will need to increase the initial support provided to newcomers. This period of support is lengthened by discrimination against new, racially different immigrants. If we are to make full use of their skills and achieve the objectives of the Immigration Program — in terms of augmenting and improving the Canadian labour force — then language training and skills upgrading will have to be enhanced. Also, if immigrants are to realize their full economic potential, it will be necessary to remove any barriers to their participation in employment and in the economy. The provision of language and skills training and the removal of barriers should also help immigrants move into the more viable and growing sectors of our economy. This will facilitate structural change.⁶⁹

-
- 65 Ather H. Akbari, "The Benefits of Immigrants to Canada: Evidence on Tax and Public Services," *Canadian Public Policy*, XV, No. 4 December, 1989, p. 432.
 - 66 Anthony H. Richmond & Jerzy Zubrzycki, *Immigrants in Canada and Australia; Vol. II, Economic Adaptation*, York University: Institute for behavioural Research, 1984, p. 2.
 - 67 Shirley B. Seward & Marc Tremblay, *Immigrants in the Canadian Labour Force: Their Role in Structural Change*, The Institute for Research on Public Policy, 1989.
 - 68 Canada, Manpower and Immigration, *Three Years In Canada*, First Report of the Longitudinal Survey on the Economic and Social Adaptation of Immigrants, (Ottawa, 1974), p. 5. See also Neuwirth, (March, 1987), p. iv.
 - 69 Seward & Tremblay, *op. cit.*

IV Social Integration

Canadian core values, norms and symbols

Social values are concerned with social structures, institutions and the rules which govern interpersonal relations. Canadians live in a modern industrial society. Social structures have undergone change and rationalization commensurate with the ongoing economic and technological development of the country. Our institutions are characterized by a high degree of functional specificity.

In Canadian society, what Emile Durkheim described as "organic solidarity" increasingly predominates over "mechanical solidarity."⁷⁰ In other words, specialized institutions with specialized substructures have evolved to fulfil specialized functions, much as the organs of the body are specialized. In contrast, more traditional societies are formed of one or many homogenous units which carry out all or most of the functions necessary for their own maintenance. Tribes and clans basically replicate within themselves all of the functions of the nation and are organizationally indistinguishable from it.

In their family structures, Canadians aspire to the modern non-paternalistic, egalitarian model. The relations between family members are frequently mediated by other specialized institutions and the range of functions performed by the family is more limited than in traditional societies. Certainly women are the legal equals of their husbands in Canada. Canadian families are also, typically, nuclear families as opposed to extended families. The welfare functions of the extended family are largely performed by the state and other agencies in Canada.

The church and state are seen as having separate functions and powers in Canada. The Canadian state is basically a secular one and freedom of religion is

guaranteed by the Charter of Rights. The provinces do, however, have laws which proscribe certain commercial activities on religious days peculiar to Christianity. At least the symbolism and rhetoric of Christianity are present in the Canadian constitution and all levels of government pay some homage to them.

Most Canadians see their country as non-segregated. They would probably be uncomfortable with the idea that different racial and ethnic groups should be segregated in their access to social services or facilities. They are probably equally uncomfortable with the suggestion that groups should segment themselves with respect to their place of residence. Canadians are not supporters of ghettoization or apartheid. Racial or ethnic segregation is almost invariably associated with class systems based on these ascriptive criteria.

Many Canadians apparently feel that they live in a society which is virtually class-free.⁷¹ Most, though, agree that the concept of social class has some meaning in this country. The Canadian class structure is relatively informal. Canadians like to feel that social mobility is possible and that they are living in a meritocracy. Relatively few see ascriptive criteria such as ethnicity, place of birth or religion as important to social status. Most point to economic performance and education as conferring status.⁷² Most Canadians probably feel that a social stratification based on ethnicity would be wrong in and of itself, quite apart from any negative consequences such as racial or ethnic conflict, disturbances or riots.

Canadians are not tolerant of social deviance insofar as the contravention of laws is concerned. The rule of law is an important Canadian core value. Peace, order and good government are basic rationales behind our Constitution.

70 Emile Durkheim, *The Division of Labour in Society*, translated with and introduction by George Simpson (New York: Macmillan Co., 1933), pp. 174-199.

71 R.D. Lambert, S.D. Brown, J.E. Curtis & B.J. Kay, "Canadians' Beliefs About Differences Between Social Classes," *Canadian Journal of Sociology*, Winter, 1986, p. 385.

72 *Ibid.*, p. 387.

Major research findings

It would be wrong to stereotype all Third World immigrants as adhering to the traditional or extended family model, even in their countries of origin.⁷³ Certainly all evidence indicates that immigrant families resemble Canadian families at least in terms of size. [According to data from the 1986 Census they are even smaller.⁷⁴] The high labour force participation rates of immigrant women also belie the traditional family stereotype. To the extent that they ever existed, extended families are broken down in the migration process. Canadian immigration law permits reunification as a right only in the case of immediate family.

There are indications that immigrants assign more importance and a broader range of functions to the family. Immigrants are more likely to be married than are the Canadian-born, although this may be due to their older age structure. Immigrant families are also somewhat more stable than native-Canadian families.⁷⁵ Not surprisingly, many immigrant families — especially those from underdeveloped countries — appear to be more patriarchal than the Canadian norm. This is one source of potential problems. The migration experience itself is disruptive to family life, but the potential for conflict is increased if immigrant men attempt to maintain their traditional paternal authority in Canada.⁷⁶

Despite the barriers they face, many immigrant women value the greater sexual equality and freedom which Canada has to offer.⁷⁷ Their participation in the labour force, sometimes as principal breadwinners, can however be perceived as a threat to both authority and role by husbands from a machismo tradition.⁷⁸ If the male has experienced downward social or occupational mobility, often associated with migration, the potential for family conflict and even violence exists.⁷⁹ An analysis of clinical data from Manitoba's Immigrant Access Service revealed that 30 per cent of their female clientele had been victims of physical abuse.⁸⁰

The positive benefits of ethnic association are, of course, manifold. Existing ethnic enclaves help recent immigrants to adjust. Established groups provide many of the services offered by mainstream settlement and social service agencies, perhaps even more effectively. In many cases, "ethnics" run or staff the settlement servicing agencies and often act as mediators and translators between new arrivals and the wider public. In a broader societal sense, ethnic people may also perform a similar function between Canada and their countries of origin to enhance our relations and trade with these areas.

The extent to which ethnic groups are segregated or ghettoized depends on the degree to which they have evolved parallel structures and institutions to perform economic, social, cultural and political functions

-
- 73 Peter S. Li, "The Chinese-Canadian Family," in P. S. Li and B. Singh Bolaria, eds. *Racial Minorities in Multicultural Canada*, (Toronto, Garamond Press, 1983), p. 86.
 - 74 Statistics Canada, (#89-510, 1990), p. 25.
 - 75 K. Seydegart & G. Spears, "Beyond Dialogue: Immigrant Women in Canada 1985-1990," A Plan for Action Arising from a National Consultation Commissioned by Multiculturalism Canada. Erin research Inc. 1985, p. 76.
 - 76 Kathy Wiebe, "Violence Against Immigrant Women and Children," Rape Crisis Centre, Vancouver, 1985, p. 9.
 - 77 Roxana Ng & Judith Ramirez, "Immigrant Housewives in Canada," The Immigrant Woman's Centre, Toronto, 1981, p. 66.
 - 78 Ana Bodnar and M. Reimer, "The Organization of Social Services and Its Implications for the Mental Health of Immigrant Women," Working Women's Community Centre. Toronto, 1979.
 - 79 Roxana Ng, "The Social Organization of Family Violence: An Ethnography of Working Class Immigrant Experience in Vancouver," Women's Research Centre, 1978.
 - 80 Canada, Task Force on Mental Health Issues Affecting Immigrants and Refugees, *After the Door has Been Opened*, 1988, p. 75.

necessary to maintain the community.⁸¹ The more functions an ethnic group is able to perform within itself through the replication of institutions, the less contact its members will need to have with the larger society and the more enclosed the community will be. Some immigrant or ethnic groups have, for example, established control over their own school systems. Hutterites in the West and Muslims in Montreal have established their own schools. In Quebec, the enrolment of children whose mother tongue is neither French nor English in private schools has more than doubled since 1978.⁸²

In 1981, researchers studied the utilization, by Toronto ethnic groups, of their own ethnic media and vacation facilities, as well as their attendance at ethnic functions.⁸³ Italian immigrants exhibited the highest degree of enclosure. They were followed by Ukrainian and black immigrants and, more distantly, by Jewish, British, Portuguese and Chinese immigrants, in that order. When second and third generation members of these ethnic groups were looked at, Jews appeared to be the most cohesive group while Italians and Ukrainians had clearly fallen away from their ethnic networks.

Ethnic groups which are unified by a single strong religion exhibit the greatest capacity to resist assimilation.⁸⁴ Religious taboos and sanctions are available to keep group members in line. The Hutterites and Doukhobours, for example, are highly enclosed rural communities held together largely by "... deeply internalized religious values and beliefs."⁸⁵ The strength of religion, and thus the

importance of religious monopoly, has been declining in almost all ethnic groups.⁸⁶

Other measures of enclosure or ethnic segregation include intramarriage or endogamy. Ethnic endogamy rates in Canada have generally been falling since 1931.⁸⁷ The highest endogamy rates are observed for Asians and Jews, although the rates for Jews have been falling sharply. [Non-Chinese Asian rates might be overstated, but data from the 1981 Census does not identify them separately. Evidence suggests that Japanese have lower rates than other Asians.] Those of French ethnicity have relatively high rates of endogamy, probably due to linguistic factors. Italians and British follow closely. British endogamy seems to be on the increase, however. The rates for East Europeans, Germans and the Dutch have been falling dramatically. Scandinavians have always had low rates and they continue to decline.

A common and unique language is naturally an aid to ethnic solidarity. Original language retention is a good measure of ethnic enclosure. Both mother-tongue retention and home use of the language have been declining for almost all groups.

Some groups are residentially or territorially segregated, though it should be remembered that spatial segregation is partially confounded with income and social class.⁸⁸ A study based on 1981 Census data found that Greeks, Portuguese, Italians and Jews exhibited the highest rates of residential concentration in Canada's three largest metropolitan areas. Surprisingly, given most assumptions about

81 R. Breton, "Institutional Completeness of Ethnic Communities and the Personal Relations of Immigrants," *American Journal of Sociology*, 70,2 (Sept., 1964), pp. 193-205.

82 Lynn Moore, "Immigrants Transforming French Schools," *The Gazette*, Montreal, Saturday, March 3, 1990.

83 W.W. Isajiw, *Ethnic Identity Retention*, University of Toronto Centre for Urban and Community Studies, 1981, pp. 26-35.

84 Edward N. Herberg, *Ethnic Groups In Canada: Adaptations and Transitions*, Nelson Canada, 1989, p. 222.

85 Edward D. Boldt, "Maintaining Ethnic Boundaries: The Case of the Hutterites," in R.M. Bienvenue & Jay Goldstein Eds. *Ethnicity and Ethnic Relations in Canada*, 2nd edition, Toronto, Butterworth, 1985, p. 93.

86 Herberg, *op. cit.*, pp. 149-152.

87 Herberg, *op. cit.* p. 191.

88 T.R. Balakrishnan, "Immigration and the Changing Ethnic Mosaic of Canadian Cities," Report for the Review of Demography, HWC, October, 1988, p. 45.

the social distance between groups and the possible existence of racial discrimination in housing markets,⁸⁹ visible minority groups did not appear to be concentrated.⁹⁰ As a partial explanation, the authors note that the Asian and black minorities are actually more diverse in terms of language, religion and culture than are the Mediterranean groups. Montreal seems to be the centre with the highest rates of concentration for almost all ethnic groups. This may be due to the fact that many groups do not speak French. Western cities in particular seem devoid of identifiable ethnic concentrations.⁹¹ Overall, researchers agree that "... it is scarcely sensible to talk of 'ghettos' in Canadian cities."⁹²

One of the key determinants of ethnic segregation is, of course, discrimination. Negative attitudes in the larger society tend to reinforce, if not precipitate, a group's enclosure.⁹³

In general, it appears that structural assimilation has occurred for almost all ethnic groups. Most measures of ethnic enclosure suggest that ethnic groups are increasingly adopting Canadian social structures, despite the accretion of new immigrants. Third World groups have been in Canada for much less time than have the traditional ethnic groups, but already they exhibit a trend away from ethnic group cohesion. The newer immigrants are relatively concentrated residually, but not significantly so. Although their endogamy rates are high, their rates

of language retention and the extent of religious monopoly are relatively low. In their 1963 examination of ethnic and racial minorities in New York City, Glazer and Moynihan found a very different pattern.⁹⁴ They observed persistent and highly segregated groups and discussed the potential for violent confrontation. Most of our immigrants do concentrate in a few cities. These cities are becoming less and less typical of the rest of the country in terms of their ethnic composition. Perhaps Toronto, with almost 40 per cent of its population foreign-born, is only two or three decades behind New York. At this juncture, however, there is little evidence to support this. It has been suggested that ethnic segregation leads, inevitably, to ethnic stratification.⁹⁵ To the degree that ethnic communities are enclosed and have their own parallel institutions, individual members are limited in their access to other institutions and markets.⁹⁶ Particularly if the ethnic group is economically or occupationally specialized, opportunities for members may be curtailed.

Within such a honeycomb structure, in order to expand personal markets and opportunities, individuals must work for the expansion of their own ethnic institutions and structures.⁹⁷ Economic, social and political struggles become struggles between ethnic groups rather than between individuals or issue-oriented interest groups.⁹⁸ Frequently, victory goes to the best organized group and this

89 Frances Henry, "Housing and Racial Discrimination in Canada," *Multiculturalism & Citizenship*, August, 1989.

90 T.R. Balakrishnan & John Kralt, "Segregation of Visible Minorities in Montreal, Toronto, and Vancouver," in Leo Driedger ed., *Ethnic Canada: Identities and Inequalities*, Copp Clark Pitman Ltd. 1987, p. 156.

91 L.S. Bourne, A.M. Baker, W. Kalbach, R. Cressman & D. Green, "Canada's Ethnic Mosaic: Characteristics and Patterns of Ethnic Origin Groups in Urban Areas," Centre for Urban and Community Studies, University of Toronto, July, 1986, p. 31.

92 John Mercer, "Asian Migrants and Residential Location in Canada," *New Community* 15(2), January, 1989, p. 198.

93 John W. Friesen, *When Cultures Clash: Case Studies in Multiculturalism*, Calgary: Detselig, 1985, p. 137.

94 Nathan Glazer & Daniel P. Moynihan, *Beyond the Melting Pot: The Negroes, Puerto Ricans, Jews, Italians and Irish of New York City*, Cambridge: the M.I.T. Press, 1970.

95 R. A. Schermerhorn, *Comparative Ethnic Relations: A Framework for Theory and Research*, The University of Chicago Press, 1987, p. 68.

96 Raymond Breton "Stratification and Conflict Between Ethnolinguistic Communities with Different Social Structures" in Bienvenue & Goldstein eds., 1985, *op. cit.*, pp. 45-59.

97 *Ibid.*, p. 48.

98 *Ibid.*

further reinforces oligarchic structures within the ethnic communities. In short, individual freedoms and rights are sacrificed in the interests of group power, both within and outside the ethnic enclosure.⁹⁹

Debates and political decisions in the larger community can disintegrate into conflict and bargaining between cohesive and internally-oligarchic groups. Intergroup jealousies become paramount.¹⁰⁰ The capacity of overarching social institutions to serve individuals or to protect their rights is impaired and common resources are monopolized by the most powerful ethnic groups. The status of individuals is thus determined ascriptively by their ethnicity.

John Porter, in his famous 1965 analysis of social class and power in Canada, *The Vertical Mosaic*, argued that status was ascribed, at least partly, on the basis of ethnicity. He concluded with the prediction that this “... historical pattern of class and ethnicity will be perpetuated as long as ethnic differentiation is so highly valued.”¹⁰¹

In the past, a social hierarchy or “entrance status” was formally spelled out in Canadian immigration policy. Immigrants from Britain, the U.S., North and West Europe were preferred; immigrants from East and Southern Europe were not preferred and those from Asia and the Third World were excluded.¹⁰² Distinctions were based upon the perceived ease of assimilation of each group.¹⁰³ In all probability, this stratification reflected a similar stratification of ethnic groups within Canada.

Canada’s immigration laws are now neutral with respect to race or country of origin. The degree to which ethnic stratification still exists within the country is, however, a matter of some debate. Certainly, many members of visible minorities feel that “Canadian society is in reality a ‘vertical mosaic’ with some pieces raised above others.”¹⁰⁴

Based on occupations, Porter identified ethnic strata in 1965. He found that British groups and Jews were at the top, followed by the French, West and North Europeans. East and South Europeans were somewhat lower. Japanese and Chinese were near the bottom of the hierarchy.¹⁰⁵ Parallels can be drawn between this ranking and the ranking of immigrant groups based on 1980 income statistics, as discussed above. Many researchers note however that, although the stratification identified by Porter apparently persists, the differences among groups are now insignificant.¹⁰⁶ One explanation for this can be found in the high education levels attained by many ethnic groups. The Chinese, for example, are especially well educated.¹⁰⁷ The educational attainment of ethnic groups is not reflected fully in their incomes or occupational attainment. As noted above, the contrast between the incomes of those born in the First World and those born in the Third World is stronger when controls are introduced for age and education.¹⁰⁸ This may imply the existence of discrimination. The fact that many ethnic minority groups have relatively elevated levels of

99 *Ibid.*, p. 50.

100 Gilles Paquet, “Multiculturalism as National Policy,” *Journal of Cultural Economics*, Volume 13 - Number 1, p. 28.

101 John Porter, *The Vertical Mosaic*, University of Toronto Press, 1965, p. 558.

102 Porter, *op. cit.*, P. 69.

103 See Statement by Prime Minister Mackenzie King on Canada’s Immigration Policy, Hansard, Thursday, May 1, 1947.

104 *Equality Now*, *op. cit.*, p. 5.

105 Porter, *op. cit.*, p. 81.

106 A. Gordon Darroch, “Another Look At Ethnicity, Stratification and Mobility in Canada,” in Bienvenue & Goldstein, 1985, *op. cit.*, p. 161.

107 Peter S. Li, *Ethnic Inequality: in a Class Society*, Toronto, Wall & Thompson Ltd., 1988, p. 136.

108 Controls are not appropriate when the overall economic impacts or contributions of groups are being examined. They are appropriate, however, when we study discrimination or try to look at the factors which account for the differing economic impacts of various groups.

participation in higher education¹⁰⁹ does suggest that this discrimination operates not in the education system but in the labour market.

There are many explanations for racism: some emphasize competition between groups for economic resources and congestible public goods; some emphasize labour market competition;¹¹⁰ others focus on differing psychological or personality types. It is convincingly argued that the level of racism or xenophobia is not fixed but is changeable. Among the factors thought to influence racism is the general level of tension in society occasioned by threats of war, economic downturns and political instability.¹¹¹

Angus Reid, based on evidence from a recent national opinion poll conducted by his organization, has sounded the alarm about a growing intolerance among Canadians in a climate of apprehension about the political future of the country, a looming economic recession and the survival of the Canadian identity in an emerging common market with the U.S. Whatever its causes, the existence of racism limits the opportunities of minorities and, to the extent that they perceive that social mobility is precluded, some form of disturbance would seem inevitable.

This paper has already alluded to work which identifies racism in Canadian labour markets.¹¹² It has been argued that Canada does not differ from societies which have experienced race riots in terms of the level of racism but only in the amount of conflict.¹¹³ Canada's practice of selecting immigrants on labour market criteria has helped ensure that not all newcomers are confined to the lower strata of society, even if they are not rewarded according to their skills. This policy may help to

lessen racial conflict because it provides the perception of mobility. The fact that Canadians have no racially or ethnically defined national identity may also have helped. It has been argued, however, that Canada's racial problems may be only a generation away.

First-generation immigrants often measure their economic well-being in relation to conditions which prevailed in their country of origin. Their children, on the other hand, may feel economically deprived relative to other Canadians and may attempt to rectify the situation through violence or crime.

Research using records of the country's most serious criminals clearly indicates that the foreign-born are under-represented among inmates of Canada's federal prisons. Immigrants account for approximately 16 per cent of the total Canadian population but only about 10 per cent of the federal prison population is foreign-born. [The foreign-born nevertheless appear to be over-represented in respect to particular crimes, including the drug trade and conspiracy.] Visible minorities, which include many second and subsequent generation Canadians, are also under-represented in the prison population.

We can conclude that even though socioeconomic stratification based on race or ethnicity exists in Canada, we have so far been able to avoid most of its negative consequences.

Immigrant adjustments

For immigrants to adjust fully to life in Canada, they will have to utilize Canadian institutions and, possibly, adopt many Canadian social structures as well. For example, if women are to receive the protection they are guaranteed under the Charter of Rights, the capacity of government to intervene in

109 Canada, Secretary of State, Multiculturalism Branch, "Participation of Different Ethnic Groups in Postsecondary Education," April, 1987.

110 Anthony H. Richmond, *Immigration and Ethnic Conflict*, New York: St Martin's Press, 1988.

111 Pierre Anctil, "Report of the Academic Advisory Panel on Absorptive Capacity and Intercultural Relations," prepared for EIC, June, 1989.

112 F. Henry, 1985, *op. cit.*

113 Jeffrey G. Reitz, "Less Racial Discrimination in Canada or Simply Less Racial Conflict?: Implications of Comparisons with Britain," Centre for Industrial Relations & Dept. of Sociology, University of Toronto, November, 1987.

the family must remain intact. In other words, immigrants cannot be allowed to completely replicate their traditional family structures in Canada. Similarly, other individual rights, guaranteed under Canada's Charter, imply that group rights must be limited.

Ethnic groups tend to be closed, exclusive societies. Thus, to the degree that ethnic power predominates, individuals face limits to their freedoms. Individuals, of course, have the right to any private identity they choose, but when they come into contact with others, and in the public arena, some common ground rules are required.

Few immigrant groups have succeeded in replicating completely, in Canada, social structures and institutions they enjoyed in their country of origin. Frequently, where they establish their own institutions, such as in education, Canadian or provincial standards must be adhered to. At least theoretically, the existence of enclosed ethnic microcosms in

Canada could result in an ethnic hierarchy and ethnic conflict.

Societal accommodation

Canadian society must remove barriers to the participation of different ethnic and racial groups in all of its institutions. Immigrants must be allowed to participate in all spheres of life. Employment equity, in particular, is an important principle.

If xenophobia is truly a function of instability and uncertainty, the remedy clearly lies in greater clarity about our society's values and open discussions about what is expected of immigrants and of the broader Canadian community in the integration process.

Governments and public institutions must remain ethnically neutral if they are to retain their legitimacy and the power to act in ethnic disputes. This argues for overarching symbols.

V Cultural Integration

Social scientists usually distinguish between the social and cultural spheres. Culture they say "... is restricted to the realm of meaning; it refers to the shared meanings by which a people give order, expression, and value to common experiences...."¹¹⁴ Culture is bound up with language and communication, including the sphere of art — the frontier where concepts and language are often created. Culture is the mechanism through which we communicate our values and transmit our patterns of social behavior to each other and to succeeding generations.

Canadian values, symbols and norms

Canadians value their national identity, although they may not agree on what it is. Most feel that to be Canadian has some meaning and that it encompasses a set of values worth preserving. Some of these values are represented by symbolic shorthand such as flags, coats of arms and other national icons. One of the values which Canadians consider worth preserving is multiculturalism: the idea that Canada is a tolerant, polyethnic society in which all can participate equally. Canada's Multiculturalism Act provides for the inclusion of all groups, regardless of race or ethno-cultural background; for the recognition of the contribution by all racial and cultural groups to the Canadian identity; and for the rights of all groups to preserve and enhance their distinctive cultures. The Act stipulates however that multiculturalism "must be advanced in harmony with the national commitment to the official languages of Canada."

Major research findings

In the past few decades, almost every culture has been under assault by a new, homogenous global

culture associated with the growth of mass international markets. The economics of mass production and marketing dictate that tastes must be standardized. Exxon, Sony, Coca Cola and Big Mac are internationalized words, but they are also values instilled by global advertising campaigns.

In many ways, Canadians accept the values of the global market place and its lure is breaking down our ethnic subgroups. Witness the extent of structural assimilation identified in the last section. This has engendered some reaction. A growth in national and ethnic identity has been noted as individuals seek to preserve a sense of personal purpose and non-consumer meaning in their lives.¹¹⁵ This has sometimes meant a return to old identities, religious fundamentals and racial ties.

One argument suggests that multi-ethnic states with weak identities, like Canada, have become especially vulnerable as the economic imperatives which engendered them have changed. These countries have been losing power to new supranational states, to international organizations and to multinational companies which increasingly control resources and the allocation of capital on a global scale. This has shifted the "battlefield." According to the argument, emerging subnational ethnic elites, to the extent that they can mobilize their respective groups, now compete with transnational companies for the economic spoils previously under the control of such national governments.¹¹⁶

Only the best organized ethnic groups and most homogenous states have been able to resist this globalization. Most ethnic groups, after several generations in Canada, are able to preserve only an "affective identity."¹¹⁷ They become even less residentially segregated, they cease to speak the ethnic language, they are no longer involved in the ethnic community and they feel less social distance

114 Ruth Kornhauser, *Social Sources of Delinquency: An Analytic Appraisal of Models*, University of Chicago Press, 1978, p. 6.

115 Anthony H. Richmond, "Ethnic Nationalism and Postindustrialism," *Ethnic and Racial Studies*, January, 1984.

116 Richmond, 1984, *op. cit.*

117 Morton Wieinfeld, "Myth and Reality in the Canadian Mosaic: 'Affective Ethnicity'," in Bienvenue & Goldstein, 1985, *op. cit.*, pp. 71-72.

from other groups. Many researchers argue that most ethnic groups simply lack the social structures to preserve their culture.¹¹⁸ Thus, they cannot "... effectively restrict their members' exposure to alternate norms, values and behaviors." The result is that only the "symbolic" or "affective" ethnicity detected in the Census survives beyond one or two generations. The higher the level of education, the more this pattern of assimilation is likely to hold. Whether immigrants can be said to be assimilating to some overall Canadian identity is, however, an open question.

Immigrant adjustments

Immigrants, while permitted to preserve their own unique culture, are expected to identify with Canadian values and symbols and to see themselves as Canadian. They are also expected to respect the rights of others to preserve their own cultural heritages.

Societal accommodation

Much of society's accommodation can be in this symbolic area of culture. That is not to say that it should be merely symbolic or token. To the extent that multiculturalism policy is successful in encouraging respect for and recognition of the contributions made by various ethnic groups, more substantive barriers in the economic and social areas will be broken down. Although many scholars are skeptical about whether the Canadian government can or should be the agent through which ethnic distinctiveness is preserved, most are in accord with the aspects of multicultural policy which seek to make Canada a more inclusive country.¹¹⁹

Clearly, if Canada is to survive and, remain united, overarching and inclusive symbols of the Canadian identity must be found and enhanced.

They must be symbols that all groups can identify with and feel part of. Canada already has a good deal of experience in this area. The adoption of our current national flag in the 1960s was a case when a culturally specific and divisive symbol was abandoned in favor of a more inclusive one. Perhaps the flag debate has parallels in the more recent controversy over changes in the RCMP uniform which would accommodate Sikhs, enabling them to wear their turbans.

Canadians can, through a broad-minded approach to changes in their national symbols and identity, preserve their more fundamental values.

Ethnic diversity unquestionably enriches us culturally. We cannot help but benefit from more ideas in the market place. We must remain open to these new ideas, however, and not retreat into our respective ethnic prejudices. In particular, we need to avoid the false openness "... that teaches only that values are relative ... [such] openness means we do not need others." It suggests that all values are equal and that no attempt need be made to change or reconcile them. "Thus what is advertised as a great opening is a great closing."¹²⁰ Multiculturalism should not become an excuse to avoid integration or to not make accommodation or adjustment required on the part of the entrenched charter groups or the new immigrant groups. Such a system would simply perpetuate existing power relations.

Just as the challenge of new ideas should not lead us to despair that truth is relative and unattainable, contact with other cultures should not cause us to retreat into our respective value systems merely because they are ours by historical accident. Contact with other cultures and ideas should lead us to test our values and our institutions and to change them where needed. It should produce a forward-looking desire to build something better together.

118 Lance Roberts and Rodney Clifton, "Exploring the Ideology of Multiculturalism," *Canadian Public Policy*, VIII, Winter, 1982, p. 89.

119 Evelyn Kallyn, "Multiculturalism: ideology, Policy and Reality," *Journal Of Canadian Studies*, Spring, 1982, p. 55.

120 Allan Bloom, *The Closing Of the American Mind*, New York: Simon & Schuster Inc., 1987, p. 34.

VI Political Integration

Canadian values, norms and symbols

Canadians attach a high value to their political rights and freedoms. Every Canadian, of course, "... has the right to vote in an election of members of the House of Commons,"¹²¹ of his or her own provincial legislature and municipal government. But most see the principles of pluralist democracy as having broader application in their society. In particular, Canadians value their individual rights as enshrined in the Charter of Rights and Freedoms. In Canada, however, the rights of individuals are tempered by the rights of groups. The rights of our charter groups and our other ethnic groups to preserve and develop their cultures is widely recognized and protected in the Constitution, the Charter and the Multiculturalism Act.

Canadians also value their sovereignty as a nation, not just in and of itself, but because sovereignty gives meaning to Canada's democracy and human rights. Most Canadians value the unity of their country, again because it is democratic and is seen as the defender of their rights and freedoms as individuals.

Major research findings

A potential integration concern centres on the degree to which people from disparate societies, possibly without democratic traditions of their own, can be expected to understand and participate in the Canadian political system.

It has been suggested that the more cohesive ethnic groups are least likely to become active in Canadian politics.¹²² This is not borne out,

however, by analysis of the correlation between reliance on the ethnic media and participation in politics of the wider society.¹²³ Preliminary research suggests that immigrants and ethnic minorities generally have high participation rates in Canada regardless of the political tradition from which they come.¹²⁴ Moreover, their participation rates and political interest levels apparently reach Canadian norms very quickly.

A 1979 analysis of electoral behavior in Vancouver South indicated that East Indians had voting rates somewhat lower than their non-East Indian neighbours. Educational and occupational profiles indicated, however, that the East Indian population in this area was of lower socioeconomic status than the non-East Indians. This is probably a compounding factor. The only measure of political participation on which the small sample of East Indians far outstripped the Canadian comparison group was in respect of membership in political parties. They were four times more likely to have joined a political party. The East Indians seemed to join and vote for one political party, perhaps in an effort to maximize their ethnic power.¹²⁵

Ethnic groups are now a political force in many urban areas. Their power has been evident in party candidate nominations in the last few federal elections. Immigrant and ethnic groups are held together by common experiences and interests. It should not surprise us that they consequently vote in blocks. Their ability to organize and use their power as groups has undoubtedly brought gains to ethnic minorities and is indicative of their political sophistication, not their naivete.

121 The Canadian Charter of Rights and Freedoms, Section 3.

122 Mary Hoskin, "Immigration, Multiculturalism and Pluralist Democracy in Canada," *Migrations Internationales en Las Americas*, 1987.

123 Jerome Black and Christian Leithner, "Immigrants and Political Involvement in Canada: The Role of the Ethnic Media," *Canadian Ethnic Studies*, 20(1), 1988.

124 Jerome H. Black, "The Practice of Politics in Two Settings: Political Transferability Among Recent Immigrants to Canada," *Canadian Journal of Political Science*, December, 1987.

125 John R. Wood, "A Visible Minority Votes: East Indian Electoral Behaviour In Vancouver South Provincial and Federal Elections of 1979," in Jorgen Dahlie and Tissa Fernanda eds. *Ethnicity Power & Politics in Canada*, Toronto, Methuen, 1981.

A potential threat to democracy arises, however, through the participation in the political process of individuals who have little knowledge of English or French or of Canadian issues. These people are open to manipulation by unscrupulous elites or ethnic "godfathers." We have at least anecdotal evidence that non-English speaking people have been used in this way for political ends.¹²⁶ The problem is amplified if the group is cohesive and enclosed and in competition with others. Ethnicity may come to dominate the voting pattern of the group to the exclusion of all other issues and interests. The stage is thus set for a kind of brokered politics in which the elites bargain and are accommodated. "The emergence of 'power brokers' and 'gate keepers' presents a barrier to the [meaningful] civic participation of ethnic and racial communities."¹²⁷

To the degree that this is an accurate characterization, true democracy and the rights of individuals are not well served. One can even envision a kind of national paralysis in which all issues assume an ethnic dimension and are weighed in terms of how they affect the power of each group in question. In effect, all issues become ethnic issues. "The available evidence...suggests that the chances for stable democracy are enhanced to the extent that groups and individuals have a number of crosscutting, politically relevant affiliations."¹²⁸ This harkens back to our earlier discussion about "institutional completeness."

Some commentators allude to immigration and subsequent emigration as detrimental to Canada's sovereignty and unity. High population turnover, they suggest, has meant that a Canadian national identity has not emerged.¹²⁹ Population turnover is

also expensive since many emigrating immigrants have probably received language training and settlement assistance and may only just be starting to be productive. This argues for citizenship programs which instill pride in Canada and encourage immigrants to make a commitment to this country.

Contrary to what many people may believe, Census data indicates that the newer immigrants from non-traditional source countries such as India and Vietnam, are more likely to make a commitment to Canada in the form of taking out citizenship than are immigrants from the U.S., the U.K. and Western Europe.

Immigrant adjustment

Immigrants should be encouraged to make a commitment to Canada and to become citizens. All Canadians are expected to vote and to participate in the political process. They are expected to learn the process and become informed electors. A well known, but true, cliché asserts that an informed electorate is the only defence of democracy.

Societal accommodation

It is incumbent upon Canadian society to equip the immigrant for citizenship through language and citizenship training. Experts agree almost universally that the ultimate goal of a good citizenship program is not only to provide students with the necessary information to pass a test, but to help immigrants become active, functioning citizens in a free society.¹³⁰ All barriers to the political involvement of immigrants should be removed.

126 See Sauvé, *op. cit.*

127 George W. Bancroft, Dorothy A. Wills & Cecille M. Depass, "The Civic Participation of Visible Minorities in Canadian Society: Framework and Issues for Research and Analysis," Prepared for Policy and Research, Multiculturalism Sector, Multiculturalism & Citizenship Canada, April, 1990.

128 S. M. Lipset, *Political Man: The Social Basis of Politics*, Garden City: Anchor Books, 1963, p. 77.

129 David Bell & Lorne Tepperman, *The Roots of Disunity*, Toronto, McClelland and Stewart Limited, 1979. John Porter makes a similar argument.

130 Tracy Derwing and Murray Munro, Basic Components of a Successful Citizenship Course, TESL Talk Esl and Citizenship, Vol. 19(1), 1989.

To the extent that immigrant and minority groups are equipped with a knowledge of the official languages and of the political process — that is, the

extent to which they have independent access to public institutions — they are free from the control of political power brokers.

VII Conclusions

Although immigration presents challenges, few of our core values are seriously threatened. Historically, Canadians have been unable to develop a well-defined, ethnically based or ideological identity. As a consequence, attempts to adopt the assimilationist model of immigrant adjustment have failed. Having rejected this model, however, it does not mean that Canada is value neutral. Canadians are proud of their accomplishments and share a great many values. Integration attempts to strike a balance among these values, the cultural distinctiveness of our founding groups and the values of our new immigrants.

Social theory suggests that a society made up of functionally autonomous ethnic microcosms is not a society at all. "When there are no shared goals or vision of the public good, is the social contract any longer possible?"¹³¹ The requirement is to develop a truly integrated and participatory society. This implies adjustments on the part of both immigrants and Canadian society.

The research is unequivocal about the need for more language training. Knowledge of English or French is a definite prerequisite for all other forms of integration. Without language skills, there is no real access to the job market, to institutions or even to human rights protections.

Many researchers and commentators also point to the need for training in citizenship and in Canadian values so as to prepare and empower immigrants to participate in our society. Similarly, native-born Canadians must be prepared to adjust their own

values when the need arises. These changes should involve a society-wide discussion so that all are informed as to why the process is being undertaken.

Immigrants must be allowed to make an economic contribution through work which employs their skills. They must share in Canada's economic progress if they are to feel part of the society and for integration to take place. Research underscores the need for programs like employment equity, which counteract racism. The requirement for initial adjustment assistance can be reduced through the provision of language training and employment equity.

Social research indicates that most groups are integrating quite well. The pattern seems to be one of structural assimilation. Only an affective or symbolic ethnicity is maintained. Social and political theory suggests that only a well-integrated society can guarantee democracy and basic human rights.

Cultural commentators agree that there is a need to develop an inclusive national identity which recognizes the contribution of all groups. Settlement programs should emphasize the acquisition of, or identification with, core values in at least the public sphere. Multiculturalism policy should ensure that the symbols which define our national identity are inclusive overarching ones and that ethnic behavior or traditions that do not contravene our core values are accepted and recognized as consistent with being Canadian.

131 Bloom, *op. cit.*, p. 27.

Notes

VII Conclusions

Bien que l'immigration présente des défis, peu de nos valeurs fondamentales sont sérieusement menacées. Les Canadiens n'ont jamais pu se donner une identité qui est bien définie ou a un fondement ethnique ou idéologique. En conséquence, les tentatives d'adopter le modèle assimilationniste d'adaptation des immigrants ont échoué. Ce modèle ayant été rejeté, il ne s'ensuit pas que le Canada est neutre sur le plan des valeurs. Les Canadiens sont fiers de leurs réalisations et partagent un grand nombre de valeurs. L'intégration vise à établir un équilibre entre ces valeurs, le caractère culturel distinctif de nos groupes fondateurs et les valeurs de nos nouveaux immigrants.

Selon la théorie sociale, une société composée de microcosmes ethniques fonctionnellement autonomes n'est pas du tout une société. «Lorsqu'on ne partage pas les buts ou une vision de l'intérêt public, le contrat social est-il toujours possible?»¹³¹ Le besoin s'impose de développer une société vraiment intégrée à la vie de laquelle il est possible de participer. Cela exige des adaptations à la fois des immigrants et de la société canadienne.

Les recherches sont non équivoques quant au besoin de plus de formation linguistique. La connaissance de l'anglais ou du français est un préalable certain de toute autre forme d'intégration. Sans des compétences linguistiques, il n'y a pas de réel accès au marché de l'emploi, aux institutions ou même à la protection des droits de la personne. De nombreux chercheurs et commentateurs insistent également sur le besoin de formation à la citoyenneté et aux valeurs canadiennes de façon à préparer les immigrants à participer à notre société. De même, les personnes nées au Canada doivent être prêtes à modifier leurs propres valeurs selon les

besoins. Ces changements exigeraient des discussions à l'échelle de la société de façon que tous soient informés des raisons de la mise en train du processus.

Il faut permettre aux immigrants d'avoir un apport économique en leur donnant accès à des emplois qui font appel à leurs compétences. Ils doivent prendre part au progrès économique du Canada pour sentir qu'ils appartiennent à la société et pour que leur intégration ait lieu. Les recherches soulignent le besoin de programmes comme l'équité en matière d'emploi qui neutralisent le racisme. Le besoin d'une aide initiale à l'adaptation peut être réduit par la formation linguistique et l'équité en matière d'emploi.

Selon la recherche sociale, la plupart des groupes s'intègrent assez bien. La tendance serait à l'assimilation structurelle. Seule l'ethnicité affective ou symbolique est conservée. Selon la théorie sociale et politique, seule une société bien intégrée peut garantir la démocratie et les droits fondamentaux de la personne.

Les commentateurs culturels s'accordent pour dire qu'il y a un besoin de former une identité nationale inclusive qui reconnait la contribution de tous les groupes. Les programmes d'établissement devraient mettre l'accent sur l'acquisition de valeurs fondamentales au moins dans la sphère publique. La politique du multiculturalisme devrait garantir que les symboles qui définissent notre identité nationale sont inclusifs et globaux et que le comportement ou les traditions ethniques qui n'empêchent pas sur nos valeurs fondamentales sont acceptés et reconnus comme étant compatibles avec le fait d'être Canadien.

nécessaires pour réussir un test, mais d'aider les immigrants à devenir des citoyens actifs dans une société libre¹³⁰. Il y a lieu de supprimer tous les obstacles à la participation des immigrants à la vie politique.

Dans la mesure où les immigrants et les groupes minoritaires ont une connaissance des langues officielles et du processus politique — c'est-à-dire, dans la mesure où ils ont un accès indépendant aux institutions publiques — ils échappent au contrôle des courtiers du pouvoir politique.

connu mais vrai, un électoral informé est la seule protection de la démocratie.

Mesures d'accommodation de la société

Il incombe à la société canadienne d'aider l'immigrant à devenir citoyen par la formation linguistique et l'apprentissage de la citoyenneté. Les experts sont presque universellement d'accord pour dire que le but ultime d'un bon programme de citoyenneté n'est pas de fournir aux étudiants les enseignements

élections fédérales. Les immigrants et les groupes ethniques sont liés par des expériences et intérêts communs. Nous ne devrions donc pas être surpris de les voir voter en bloc. Leur aptitude à s'organiser et à utiliser leur pouvoir collectif a indiscutablement valu des gains aux minorités ethniques et témoigne de leur raffinement politique, non pas de leur naïveté. Toutefois, la participation au processus politique de personnes qui connaissent peu l'anglais ou le français ou l'actualité canadienne est une menace pour la démocratie. Ces gens sont vulnérables à la manipulation par des élites ou des «parrains» ethniques sans scrupules. Il existe au moins des preuves anecdotiques de ce que des gens qui ne parlaient pas l'anglais ont été utilisés de cette façon à des fins politiques¹²⁶. Le problème est amplifié si le groupe est lié et isolé et en concurrence avec d'autres. L'ethnicité peut finir par déterminer la façon dont le groupe vote, à l'exclusion de tout autre intérêt et question. Le terrain est ainsi préparé pour un genre de marchandage politique où les élites négocient et obtiennent ce qu'elles veulent. «L'émergence de 'courriers du pouvoir' et de 'gardes-barrières' est un obstacle à la participation [significative] à la vie civique des collectivités ethniques et raciales¹²⁷».

Dans la mesure où il s'agit là d'une caractéristique exacte, la vraie démocratie et les droits des personnes ne sont pas bien servis. On peut même s'imaginer un genre de paralysie nationale où toutes les questions revêtent une dimension ethnique et sont évaluées en fonction de leur effet sur le pouvoir de chaque groupe. En réalité, toutes les questions deviennent des questions ethniques. «Selon les éléments dont on dispose... les chances d'avoir une

Il y a lieu d'encourager les immigrants à s'engager envers le Canada et à devenir des citoyens. On s'attend à ce que tous les citoyens votent et participent au processus politique. On s'attend à ce qu'ils se familiarisent avec le processus et deviennent des électeurs informés. Selon un cliché bien

Mesures d'adaptation des immigrants

démocratie stable sont accrues dans la mesure où les groupes et les personnes ont un certain nombre d'affiliations politiques pertinentes et diverses¹²⁸». On revient avec cela à notre discussion antérieure touchant la «plénitude institutionnelle».

Certains commentateurs parlent de l'immigration et de l'émigration subséquente comme étant préjudiciables à la souveraineté et à l'unité canadiennes. Selon eux, le taux élevé de roulement de la population a empêché une identité nationale canadienne de se former¹²⁹. En outre, le roulement de la population est onéreux puisque les immigrants qui émigrent ont probablement reçu une aide à la formation linguistique et à l'établissement et peuvent tout juste commencer à être productifs. Voilà une justification de programmes de citoyenneté qui inculent la fierté d'être au Canada et encouragent les immigrants à prendre un engagement envers ce pays.

Contrairement à ce que de nombreuses personnes croient, les données du recensement révèlent que les plus récents immigrants des pays sources non traditionnels tels que l'Inde et le Vietnam sont plus susceptibles de s'engager envers le Canada en demandant la citoyenneté que les immigrants venant des États-Unis, du Royaume-Uni et de l'Europe de l'Ouest.

- 126 Voir Sauvé, *op. cit.*
 127 George W. Bancroft, Dorothy A. Willis et Cecille M. Depas, «The Civic Participation of Visible Minorities in Canadian Society: Framework and Issues for Research and Analysis». Préparé pour Politique et recherche, Secteur du multiculturalisme, Multiculturalisme et Citoyenneté Canada, avril 1990.
 128 S. M. Lipset, *Political Man: The Social Basis of Politics*, Garden City: Anchor Books, 1963, p. 77.
 129 David Bell et Lorne Tepperman, *The Roots of Disunity*, Toronto, McClelland and Stewart Limited, 1979. John Porter soutient la même chose.

Valeurs fondamentales, normes et symboles canadiens

Les Canadiens accordent une grande valeur à leurs droits et libertés politiques. Chaque Canadien, évidemment, «... a le droit de vote et est éligible aux élections législatives fédérales¹²¹...», provinciales ou municipales. Mais, pour la plupart, les principes d'une démocratie pluraliste ont une application plus étendue dans la société. En particulier, les Canadiens prennent les droits individuels que leur garantit la Charte des droits et libertés. Au Canada, toutefois, les droits individuels sont tempérés par les droits collectifs. Les droits des groupes visés par la Charte et de nos autres groupes ethniques de conserver et de valoriser leur culture sont largement reconnus et protégés par la Constitution, la Charte et la Loi sur le multiculturalisme.

Les Canadiens prennent également la souveraineté de leur nation, non pas pour elle-même, mais parce qu'elle donne un sens à la démocratie et aux droits des personnes au Canada. La plupart des Canadiens prennent l'unité de leur pays, encore parce qu'il est un pays démocratique et qu'il est perçu comme le défenseur des libertés et droits individuels.

Une préoccupation possible au sujet de l'intégration a trait à la mesure dans laquelle on peut s'attendre à ce que des gens provenant de sociétés disparates, qui n'ont probablement pas leurs propres traditions démocratiques, peuvent comprendre le système politique canadien et y participer.

Principaux résultats des recherches

Il a été suggéré que les groupes ethniques qui ont le plus de cohésion sont le moins susceptibles d'être actifs dans l'arène politique canadienne¹²². Toutefois, cela n'est pas corroboré par l'analyse de la corrélation entre la fréquentation des médias ethniques et la participation à la vie politique de la société en général¹²³. Selon des recherches préliminaires, les immigrants et les minorités ethniques ont généralement un haut taux de participation au Canada, quelle que soit la tradition politique de leur pays d'origine¹²⁴. En outre, leur taux de participation et leur niveau d'intérêt politique atteignent apparemment la norme canadienne assez rapidement.

Une analyse de 1979 du comportement électoral de la population de Vancouver Sud a révélé que le taux de participation au scrutin des ressortissants de l'Inde était un peu inférieur à celui de leurs voisins non indiens. Toutefois, il ressortait des profils de scolarité et d'activité professionnelle que la population indienne de la région avait un statut socio-économique inférieur à celui des non-Indiens. Il s'agit probablement là d'un facteur cumulatif. Le seul domaine de participation à la vie politique où le petit échantillon de ressortissants de l'Inde l'emportait de beaucoup sur le groupe de Canadiens auquel il était comparé était celui de l'affiliation aux partis politiques. Ils étaient quatre fois plus susceptibles d'être membres d'un parti politique. Les ressortissants de l'Inde semblaient se joindre à un parti politique et voter pour lui, peut-être afin de maximiser leur pouvoir ethnique¹²⁵. Les groupes ethniques constituent maintenant une force politique dans de nombreuses régions urbaines. Leur pouvoir était évident aux mises en candidature des partis à l'occasion des dernières

121 Charte canadienne des droits et libertés, article 3.
122 Mary Hoskin, «Immigration, Multiculturalism and Pluralist Democracy in Canada», *Migrations Internationales en Las Americas*, 1987.
123 Jérôme Black et Christian Leithner, «Immigrants and Political Involvement in Canada: The Role of the Ethnic Media», *Études ethniques au Canada*, 20(1), 1988.
124 Jérôme H. Black, «The Practice of Politics in Two Settings: Political Transferability Among Recent Immigrants to Canada», *Revue canadienne de science politique*, décembre 1987.
125 John R. Wood, «A Visible Minority Votes: East Indian Electoral Behaviour in Vancouver South Provincial and Federal Elections of 1979», dans Jorgen Dahlie et Tissa Fernanda, éd. *Ethnicity Power and Politics in Canada*, Toronto, Methuen, 1981.

valeurs sont égales et qu'il n'y a pas lieu de tenter de les changer ou de les harmoniser. « Ainsi, ce qu'on annonce comme une grande ouverture est une grande fermeture¹²⁰. » Le multiculturalisme ne devrait pas devenir une excuse pour éviter l'intégration ou pour ne pas prendre les mesures d'accommodation ou d'adaptation requises de la part des groupes visés par la Charte ou des nouveaux groupes d'immigrants. Un tel système ne ferait que perpétuer les rapports de pouvoir existants.

De même que le défi de nouvelles idées ne devrait pas nous mener à croire que la vérité est relative et

inaccessible, ainsi le contact avec les autres cultures ne devrait pas nous pousser à nous retrancher derrière nos systèmes respectifs de valeurs simplement parce qu'elles sont les nôtres par accident historique. Le contact avec les autres cultures et idées devrait nous mener à mettre à l'épreuve nos propres valeurs et institutions et à les modifier selon le besoin. De tout cela devrait naître un désir de construire ensemble quelque chose de mieux pour l'avenir.

symboliques. Selon que la politique du multiculturalisme réussira à encourager le respect et la reconnaissance de l'apport des divers groupes, les plus importants obstacles dans les domaines économiques et sociaux seront supprimés. Bien que de nombreux spécialistes soient sceptiques quant à la question de savoir si le gouvernement canadien peut et devrait être l'agent grâce auquel le caractère ethnique distinct est conservé, la plupart souscrivent aux éléments de la politique multiculturelle qui visent à faire du Canada un pays plus inclusif¹⁹.

En clair, si le Canada doit survivre et demeurer uni, il faut trouver et valoriser des symboles globaux et inclusifs de l'identité canadienne. Il doit s'agir de symboles qui inspirent à tous les groupes un sentiment d'identité et d'appartenance. Le Canada a déjà beaucoup d'expérience dans ce domaine. L'adoption de notre drapeau national actuel dans les années 1960 est un exemple du remplacement d'un symbole qui rappelait une culture particulière et entraînait la division par un symbole plus inclusif. Il y a peut-être des parallèles à établir entre le débat sur le drapeau et la controverse plus récente concernant les changements à l'unité de la GRC pour permettre aux Sikhs de porter le turban.

Les Canadiens peuvent, grâce à une ouverture à l'évolution de leur identité et de leurs symboles nationaux, conserver leurs valeurs plus fondamentales. Il est indiscutable que la diversité ethnique nous enrichit tous sur le plan culturel. Nous ne pouvons que bénéficier de plus d'idées sur la place du marché. Nous devons rester ouverts à ces nouvelles idées, toutefois, et ne pas nous retrancher derrière nos préventions ethniques respectives. Il nous faut, en particulier, éviter la fausse ouverture «... qui enseigne seulement que les valeurs sont relatives... ouverture [qui] signifie que nous n'avons pas besoin des autres». Elle donne à penser que toutes les

Les mesures d'accommodation de la société peuvent, pour une grande part, se situer dans ce domaine symbolique de la culture. Mais cela ne signifie pas qu'ils doivent être simplement

Mesures d'accommodation de la société

Bien qu'il leur soit permis de conserver leur propre culture, on s'attend à ce que les immigrants adoptent les valeurs et les symboles canadiens et se voient comme des Canadiens. On s'attend également à ce qu'ils respectent le droit des autres de conserver leur héritage culturel.

Mesures d'adaptation des immigrants

Seuls les groupes ethniques les mieux organisés et les États les plus homogènes ont pu résister à cette mondialisation. La plupart des groupes ethniques, après plusieurs générations au Canada, ne peuvent conserver qu'une «identité affective»¹⁷. Ils deviennent encore moins ségrégués sur le plan de la résidence, ils cessent de parler la langue ethnique, ils ne participent plus à la vie de la collectivité ethnique et ils se sentent moins socialement distants des autres groupes. De nombreux chercheurs soutiennent que la plupart des groupes ethniques n'ont tout simplement pas les structures sociales nécessaires pour conserver leur culture¹⁸. Ainsi, ils ne peuvent «... empêcher effectivement leurs membres d'être exposés à d'autres normes, valeurs et comportements». Le résultat est que seulement l'origine ethnique «symbolique» ou «affective» décélée par le recensement survit après une ou deux générations. Plus le niveau de scolarité est élevé, plus ce mode d'assimilation tiendrait. On ne saurait dire, cependant, si les immigrants adoptent quelque identité canadienne générale.

117 Morton Wieinfield, «Myth and Reality in the Canadian Mosaic: Affective Ethnicity», dans Bienvenue et Goldstein, 1985, op. cit., pp. 71-72.
118 Lance Roberts et Rodney Clifton, «Exploring the Ideology of Multiculturalism», *Analyse politique*, VIII, hiver, 1982, p. 89.
119 Evelyn Kallayn, «Multiculturalism: Ideology, Policy and Reality», *Revue d'études canadiennes*, printemps, 1982, p. 55.

V Intégration culturelle

Les sociologues distinguent habituellement entre les sphères sociales et culturelles. Selon eux, la culture «... est limitée au domaine de la signification; elle se rapporte aux significations partagées grâce auxquelles les gens attribuent un ordre, une expression et une valeur à des expériences communes...»¹⁴. La culture est liée à la langue et à la communication, y compris la sphère des arts — la frontière où concepts et langage sont souvent créés. La culture est le mécanisme par lequel nous communiquons nos valeurs et transmettons nos modes de comportement social les uns aux autres et aux générations suivantes.

Valeurs fondamentales, normes et symboles canadiens

Les Canadiens prisent leur identité nationale, même s'ils peuvent ne pas s'accorder sur ce qu'elle est. La plupart estiment qu'être Canadien a quelque signification et que cela tient à un ensemble de valeurs qu'il vaut la peine de conserver. Certaines de ces valeurs sont représentées par des symboles tels que des drapeaux, des armoiries et d'autres icônes nationaux. Une des valeurs qu'il vaut la peine de conserver, selon les Canadiens, est le multiculturalisme : l'idée que le Canada est une société tolérante et polyethnique à laquelle chacun peut participer également. La Loi sur le multiculturalisme du Canada prévoit son application à tous les groupes, quels que soient leurs antécédents raciaux ou ethnoculturels, la reconnaissance de l'apport de tous les groupes raciaux et culturels à l'identité canadienne et le droit de tous les groupes de conserver et de valoriser leur culture distincte. La Loi stipule, toutefois, qu'il faut «... promouvoir le multiculturalisme en harmonie avec les engagements nationaux pris à l'égard des deux langues officielles».

Principaux résultats des recherches

Au cours des dernières décennies, presque toutes les cultures ont été assaillies par une nouvelle culture mondiale homogène liée à la croissance des marchés internationaux de masse. Le jeu économique de la production et de la commercialisation de masse exige que les goûts soient normalisés. Exxon, Sony, Coca Cola et Big Mac sont des expressions internationales, mais elles représentent également des valeurs inculquées par des campagnes de publicité mondiales.

À bien des égards, les Canadiens acceptent les valeurs du marché mondial et son attrait fait s'effriter nos sous-groupes ethniques. En témoigne l'étendue de l'assimilation structurelle dont il était question dans la section précédente. D'où une certaine réaction. Une croissance de l'identité nationale et ethnique est observée alors que les gens cherchent à conserver un sens de résolution et d'individualité dans leur vie¹⁵. Il y a parfois un retour aux identités, aux principes religieux et aux liens raciaux d'antan. Il est une thèse selon laquelle les États multiculturels ayant une faible identité, comme le Canada, sont devenus particulièrement vulnérables par suite de l'évolution des impératifs économiques à leur origine. Ces pays perdent du pouvoir au profit de nouveaux États supranationaux, d'organisations internationales et de sociétés multinationales qui, de plus en plus, contrôlent les ressources et la répartition du capital à l'échelle du globe. D'où le déplacement des élitistes ethniques sous-nationales émergentes, dans la mesure où elles peuvent mobiliser leurs groupes respectifs, font maintenant concurrence aux sociétés transnationales pour le gâteau économique que se réservaient auparavant de tels gouvernements nationaux¹⁶.

114 Ruth Kornhauser, *Social Sources of Delinquency: An Analytic Appraisal of Models*, University of Chicago Press, 1978, p. 6.
 115 Anthony H. Richmond, «Ethnic Nationalism and Postindustrialism», *Ethnic and Racial Studies*, janvier, 1984.
 116 Richmond, 1984, op. cit.

leurs structures familiales traditionnelles au Canada. De même, l'existence d'autres droits individuels, garantis par la Charte canadienne, exige que les droits collectifs soient limités.

Les groupes ethniques tendent à constituer des sociétés fermées et exclusives. Ainsi, dans la mesure où le pouvoir ethnique domine, les libertés des gens sont limitées. Évidemment, les gens ont droit à l'identité qu'ils veulent dans leur intimité. Toutefois, lorsqu'ils sont en contact avec d'autres gens, sur la place publique, certaines règles de base communes s'imposent.

Peu de groupes immigrants ont réussi à reproduire entièrement, au Canada, les structures et les institutions sociales qu'ils avaient dans leur pays d'origine. Souvent, lorsqu'ils se donnent leurs propres institutions, comme dans le domaine de l'éducation, elles doivent se conformer aux normes canadiennes ou provinciales. En théorie, au moins, l'existence de microcosmes ethniques isolés au Canada pourrait aboutir à une hiérarchie ethnique et au conflit ethnique.

Mesures d'accommodation de la société

La société canadienne doit supprimer les obstacles à la participation des différents groupes ethniques et raciaux à toutes ses institutions. Il faut permettre aux immigrants de participer à toutes les sphères de la vie de la société. L'équité en matière d'emploi, entre autres choses, est un important principe. Si la xénophobie est vraiment le résultat de l'instabilité et de l'incertitude, le remède se trouve manifestement dans une plus grande clarté au sujet des valeurs de notre société et dans des discussions franches sur le rôle que doivent jouer les immigrants et la collectivité canadienne en général dans le processus d'intégration. Les gouvernements et les institutions publiques doivent demeurer neutres s'ils doivent conserver leur légitimité et leur pouvoir d'intervenir dans les différents ethniques. D'où la nécessité de symboles globaux.

peut contribuer à réduire le conflit racial parce qu'elle laisse entrevoir la mobilité. Le fait que les Canadiens n'aient pas d'identité nationale axée sur la race ou l'origine ethnique peut également y être pour quelque chose. Toutefois, il est soutenu que le Canada pourrait connaître des problèmes raciaux dès la prochaine génération.

Les immigrants de première génération évaluent souvent leur bien-être économique en fonction des conditions qui existaient dans leur pays d'origine. Leurs enfants, par contre, peuvent se sentir économiquement désavantagés par comparaison aux autres Canadiens et peuvent tenter de remédier à la situation par la violence ou le crime.

Il ressort clairement de la recherche faite à partir des dossiers des auteurs des crimes les plus graves au pays que les personnes nées à l'étranger sont sous-représentées parmi les détenus des prisons fédérales. Les immigrants représentent environ 16 p. 100 de la population canadienne totale, mais seulement 10 p. 100 de la population carcérale fédérale. [Néanmoins, ils semblent être plus nombreux que la moyenne en ce qui concerne certains crimes, dont le trafic de la drogue et la conspiration.] Les membres des minorités visibles, qui englobent de nombreux Canadiens de deuxième et d'autres générations, sont également sous-représentés dans la population carcérale.

Il est permis de conclure que même si une stratification socio-économique fondée sur la race ou l'origine ethnique existe au Canada, nous avons pu jusqu'ici éviter la plupart de ses conséquences négatives.

Mesures d'adaptation des immigrants

Les immigrants, s'ils veulent s'adapter pleinement à la vie au Canada, auront à utiliser les institutions canadiennes et, peut-être, à adopter également plusieurs structures sociales canadiennes. Par exemple, si les femmes doivent recevoir la protection que leur garantit la Charte des droits, la capacité du gouvernement d'intervenir au niveau de la famille doit demeurer intacte. Autrement dit, il ne peut être permis aux immigrants de conserver entièrement

près du bas de la hiérarchie¹⁰⁵. On pourrait établir des parallèles entre cet ordre et celui des groupes d'immigrants fondés sur les données du revenu de 1980, dont il a été question précédemment. Toutefois, de nombreux chercheurs notent que, même si la stratification observée par Porter semble persister, les différences entre les groupes sont maintenant négligeables¹⁰⁶. On peut trouver une explication de cela dans le haut niveau de scolarité atteint par de nombreux groupes ethniques. Les Chinois, par exemple, sont spécialement bien scolarisés¹⁰⁷. Le niveau de scolarité des groupes ethniques n'est pas nécessairement reflété par leur revenu ou par leur succès professionnel. Ainsi qu'il était mentionné précédemment, la différence entre le revenu des personnes nées dans le monde industrialisé et celui des personnes nées dans le Tiers Monde est plus forte lorsque les effets de l'âge et de la scolarité sont supprimés¹⁰⁸. Il pourrait y avoir là un signe de l'existence de discrimination. Le fait que de nombreux groupes ethniques minoritaires ont un taux relativement élevé de participation aux études supérieures¹⁰⁹ indiquerait que cette discrimination existe non pas dans le système d'éducation mais sur le marché du travail. Il y a de nombreuses explications du racisme : certaines mettent l'accent sur la concurrence entre les groupes pour des ressources économiques et des biens collectifs non illimités; certaines soulignent la concurrence sur le marché du travail¹¹⁰; d'autres

insistent sur les différences psychologiques. Il est soutenu d'une façon convaincante que le niveau de racisme ou de xénophobie est variable plutôt que fixe. On inscrirait au nombre des facteurs qui influent sur le racisme le niveau général de tension dans la société, que suscitent les menaces de guerre, les récessions économiques et l'instabilité politique¹¹¹. Angus Reid, s'appuyant sur les résultats d'un sondage national d'opinion mené par son organisme, a sonné l'alarme en ce qui concerne l'intolérance croissante des Canadiens dans un climat d'appréhension au sujet de l'avènement politique du pays, de la récession économique imminente et de la survie de l'identité canadienne sur le marché commun naissant avec les États-Unis. Quelles qu'en soient les causes, l'existence de racisme limite les possibilités des minorités et, dans la mesure où elles croient que la mobilité sociale leur est interdite, une certaine forme d'agitation semblerait inévitable. Il a été question précédemment de travaux relatifs au racisme sur les marchés du travail du Canada¹¹². Il a été soutenu que le Canada ne diffère pas, quant au niveau de racisme, des sociétés qui ont connu des émeutes raciales¹¹³. La pratique du Canada de choisir les immigrants selon des critères axés sur le marché du travail a aidé à veiller à ce que tous les nouveaux arrivants ne soient pas confinés aux strates inférieures de la société, même s'ils ne sont pas récom-

- 105 Porter, *op. cit.*, p. 81.
- 106 A. Gordon Darroch, «Another Look At Ethnicity, Stratification and Mobility in Canada», dans Bienvenue et Goldstein, 1985, *op. cit.*, p. 161.
- 107 Peter S. Li, *Ethnic Inequality: in a Class Society*, Toronto, Wall & Thompson Ltd., 1988, p. 136.
- 108 Il n'est pas nécessaire d'en tenir compte lorsqu'on examine l'ensemble des effets ou des contributions économiques des groupes. Il le faut, toutefois, lorsque nous étudions la discrimination ou cherchons à examiner les facteurs à l'origine des effets économiques différents des divers groupes.
- 109 Canada, Secrétariat d'État, Direction générale du multiculturalisme, «Participation of Different Ethnic Groups in Postsecondary Education», avril 1987.
- 110 Anthony H. Richmond, *Immigration and Ethnic Conflict*, New York: St Martin's Press, 1988.
- 111 Pierre Ancill, «Report of the Academic Advisory Panel on Absorptive Capacity and Intercultural Relations», préparé pour EIC, juin 1989.
- 112 F. Henry, 1985, *op. cit.*
- 113 Jeffrey G. Reitz, «Less Racial Discrimination in Canada or Simply Less Racial Conflict? Implications of Comparisons with Britain», Centre for Industrial Relations and Dept. of Sociology, University of Toronto, novembre 1987.

Canada, The Vertical Mosaic, soutenait que le statut était attribué, au moins en partie, selon l'origine ethnique. Il concluait en prédisant que «... l'association traditionnelle de la classe et de l'origine ethnique sera perpétuée tant que la différenciation ethnique sera si hautement prise en compte¹⁰¹».

Par le passé, la politique d'immigration du Canada prévoyait officiellement une hiérarchie sociale ou un «statut d'entrée». Les immigrants de la Grande-Bretagne, des États-Unis et du Nord et de l'Ouest de l'Europe étaient préférés; les immigrants de l'Est et du Sud de l'Europe n'étaient pas préférés et ceux de l'Asie et du Tiers Monde étaient exclus¹⁰². La distinction était fondée sur la présumée facilité d'assimilation de chaque groupe¹⁰³. Selon toute probabilité, cette stratification était un reflet de celle des groupes ethniques au Canada.

La législation canadienne en matière d'immigration est maintenant neutre relativement à la race et au pays d'origine. Toutefois, la mesure dans laquelle la stratification ethnique subsiste toujours au pays fait l'objet d'un certain débat. Certes, de nombreux membres des minorités visibles estiment que «la société est dans les faits une 'mosaïque verticale' dont certains éléments se trouvent à un niveau plus élevé que d'autres¹⁰⁴».

Porter a décelé une stratification ethnique fondée sur les professions en 1965. Il a constaté que les Britanniques et Juifs étaient au haut, suivis des Français et des Européens de l'Ouest et du Nord. Les Européens de l'Est et du Sud suivaient d'un peu plus loin. Les Japonais et les Chinois étaient tout

Il a été avancé que la ségrégation ethnique mène inévitablement à la stratification ethnique⁹⁵. Dans la mesure où les collectivités ethniques sont isolées et ont leurs propres institutions, leurs membres ont moins accès aux autres institutions et marchés⁹⁶. Si le groupe ethnique est spécialisé sur le plan économique ou professionnel en particulier, les possibilités qui s'offrent à ses membres peuvent être limitées. Dans cette structure alvéolaire, les gens doivent, pour accroître leurs marchés et débouchés personnels, travailler à l'extension de leurs propres institutions et structures ethniques⁹⁷. Les luttes économiques, sociales et politiques se transforment en luttes entre groupes ethniques plutôt qu'entre personnes ou groupes d'intérêt⁹⁸. Souvent, c'est le groupe le mieux organisé qui remporte la victoire, ce qui renforce davantage les structures oligarchiques au sein des collectivités ethniques. Bref, les libertés et droits individuels sont sacrifiés au profit du pouvoir du groupe, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'enclave ethnique⁹⁹.

À l'échelle de la collectivité, les débats et les décisions politiques peuvent dégénérer en conflits et en négociations entre des groupes ayant une cohésion et une oligarchie interne. Les jalousies entre groupes prennent le dessus¹⁰⁰. La capacité des institutions sociales de servir les particuliers et de protéger leurs droits est diminuée et les ressources communes sont monopolisées par les groupes les plus puissants. Le statut des individus est ainsi déterminé par leur origine ethnique.

John Porter, dans son analyse bien connue de 1965 des classes sociales et de leur pouvoir au

- 95 R. A. Schermerhorn, *Comparative Ethnic Relations: A Framework for Theory and Research*, The University of Chicago Press, 1987, p. 68.
- 96 Raymond Breton, «Stratification and Conflict Between Ethnolinguistic Communities with Different Social Structures» dans Bienvenue et Goldstein, éd., 1985, op. cit., pp. 45-59.
- 97 *Ibid.*, p. 48.
- 98 *Ibid.*
- 99 *Ibid.*, p. 50.
- 100 Gilles Paquet, «Multiculturalism as National Policy», *Journal of Cultural Economics*, vol. 13, n° 1, p. 28.
- 101 John Porter, *The Vertical Mosaic*, University of Toronto Press, 1965, p. 558.
- 102 Porter, op. cit., p. 69.
- 103 Voir la déclaration du Premier ministre Mackenzie King concernant la politique d'immigration du Canada, *Hansard*, le jeudi 1^{er} mai 1947.
- 104 *L'égalité, ça presse*, op. cit., p. 5.

Les taux d'endogamie des Scandinaves ont toujours été bas et continuent de diminuer.

La solidarité ethnique est naturellement favorisée par une langue commune et unique. La conservation de la langue maternelle est un bon indicateur de l'isolement ethnique, et son utilisation à domicile accuse une baisse chez presque tous les groupes.

Certains groupes sont séparés quant au lieu ou au secteur où ils résident, bien qu'il faille se rappeler que la ségrégation spatiale est partiellement fonction du revenu et de la classe sociale⁸⁸. Selon une étude fondée sur les données du recensement de 1981, les Grecs, les Portugais, les Italiens et les Juifs affichent les plus haut taux de concentration résidentielle dans les trois plus grands centres urbains du Canada. Chose surprenante, compte tenu de la plupart des hypothèses au sujet de la distance sociale entre les groupes et l'existence possible de discrimination raciale sur les marchés du logement⁸⁹, les groupes minoritaires visibles ne semblent pas être concentrés⁹⁰. À titre d'explication partielle, les auteurs signalent que les minorités asiatiques et noires sont en réalité plus diverses sur les plans de la langue, de la religion et de la culture que ne le sont les groupes méditerranéens. Montréal semble être le lieu où il y a les plus fortes concentrations de presque tous les groupes ethniques. Il se peut que cela soit attribuable au fait que de nombreux groupes ne parlent pas français. Les villes de l'Ouest, en particulier, ne semblent pas avoir de concentrations ethniques notables⁹¹. Dans l'ensemble, les chercheurs s'accordent pour dire «qu'il n'est guère sensé de parler de 'ghetto' dans les villes canadiennes»⁹².

La discrimination est, évidemment, un des déterminants clés de la ségrégation ethnique. Les attitudes négatives de la société en général tendent à renforcer, sinon à précipiter, l'isolement d'un groupe⁹³. En général, il semble qu'il y ait eu une assimilation structurelle de presque tous les groupes ethniques. Il ressort de la plupart des indicateurs de l'isolement ethnique que les groupes ethniques adoptent de plus en plus les structures sociales canadiennes, malgré l'arrivée de nouveaux immigrants. Les groupes venant du Tiers Monde sont au Canada depuis moins longtemps que les groupes ethniques traditionnels, mais ils affichent déjà une tendance à se détacher du groupe ethnique. Les immigrants plus récents sont relativement concentrés sur le plan du lieu de résidence, mais non dans une mesure importante. Bien que leur taux d'endogamie soit élevé, leur taux de conservation de la langue et l'étendue du monopole religieux sont relativement faibles. Au cours de leur étude de 1963 des minorités ethniques et raciales de la ville de New York, Glazer et Moynihan ont observé une situation bien différente⁹⁴. Ils ont constaté l'existence de groupes persistants et hautement ségrégés et la possibilité de confrontation violente. La plupart de nos immigrants se concentrent en réalité dans quelques villes. Ces villes ressemblent de moins en moins aux autres du point de vue de leur composition ethnique. La ville de Toronto, dont presque 40 p. 100 de la population est née à l'étranger, n'est peut-être qu'à deux ou trois décennies derrière New York. Pour le moment, toutefois, il y a peu d'éléments pour appuyer cela.

88 T.R. Balakrishnan, «Immigration and the Changing Ethnic Mosaic of Canadian Cities». Rapport préparé pour l'Étude démographique, SBS, octobre 1988, p. 45.

89 Frances Henry, «Housing and Racial Discrimination in Canada», *Multiculturalism et Citoyenneté*, août 1989.

90 T.R. Balakrishnan et John Krali, «Segregation of Visible Minorities in Montreal, Toronto, and Vancouver», dans Leo Driedger, éd., *Ethnic Canada: Identities and Inequalities*, Copp Clark Pitman Ltd., 1987, p. 156.

91 L.S. Bourne, A.M. Baker, W. Kalbach, R. Cressman et D. Green, «Canada's Ethnic Mosaic: Characteristics and Patterns of Ethnic Origin Groups in Urban Areas», Centre for Urban and Community Studies, University of Toronto, juillet 1986, p. 31.

92 John Mercer, «Asian Migrants and Residential Location in Canada», *New Community* 15(2), janvier 1989, p. 198.

93 John W. Friesen, *When Cultures Clash: Case Studies in Multiculturalism*, Calgary: Detselig, 1985, p. 137.

94 Nathan Glazer et Daniel P. Moynihan, *Beyond the Melting Pot: The Negroes, Puerto Ricans, Jews, Italians and Irish of New York City*, Cambridge: The M.I.T. Press, 1970.

situation des membres des deuxième et troisième générations de ces groupes ethniques, les Juifs semblaient former le groupe ayant le plus de cohésion, tandis que les Italiens et les Ukrainiens s'étaient nettement détachés de leur réseau ethnique. Les groupes ethniques qui sont unifiés par une seule religion forte exhibent la plus grande capacité de résister à l'assimilation⁸⁴. Les tabous religieux et les sanctions existent pour rappeler les membres du groupe à l'ordre. Les Huttértes et les Doukhobors, par exemple, forment des collectivités rurales hautement isolées qu'unifient principalement des «valeurs et croyances religieuses profondément internalisées⁸⁵». La force de la religion, et, partant, l'importance du monopole religieux, accuse un déclin chez presque tous les groupes ethniques⁸⁶. L'endogamie ou le mariage entre membres du groupe sont d'autres indicateurs d'isolement ou de ségrégation ethnique. Les taux d'endogamie ethnique au Canada sont généralement à la baisse depuis 1931⁸⁷. Les taux les plus élevés d'endogamie sont observés chez les Asiatiques et les Juifs, bien qu'ils diminuent rapidement chez ces derniers. [Les taux des Asiatiques non chinois pourraient être exagérés, mais le recensement de 1981 ne fournit pas de données distinctes à leur égard. Selon certains indices, le taux des Japonais serait inférieur à celui d'autres Asiatiques.] Les personnes d'origine ethnique française ont un taux relativement élevé d'endogamie, probablement en raison de facteurs linguistiques. Les Italiens et les Britanniques suivent de près. Toutefois, le taux d'endogamie semble s'accroître chez les Britanniques. Dans le cas des Européens de l'Est, des Allemands et des Hollandais, les taux accusent une baisse radicale.

dirigent les organismes de services d'établissement ou y travaillent et font souvent fonction de médiateurs et de traducteurs entre les nouveaux arrivants et le grand public. Dans un sens sociétal plus large, des gens de la même origine ethnique peuvent remplir le même rôle entre le Canada et leur pays d'origine pour améliorer nos relations et notre commerce avec ces régions. La mesure dans laquelle les groupes ethniques sont ségrégés ou relégués à un ghetto dépend de celle dans laquelle ils se sont donné des structures et institutions parallèles pour remplir les fonctions économiques, sociales, culturelles et politiques nécessaires pour assurer la subsistance de la collectivité⁸¹. Plus nombreuses seront les fonctions qu'un groupe ethnique est en mesure d'exercer en son sein en reproduisant les institutions, moins ses membres auront besoin d'entretenir des rapports avec la grande société et plus isolée sera la collectivité. Certains groupes immigrants ou ethniques ont, par exemple, assumé le contrôle de leur propre système scolaire. Les Huttértes dans l'Ouest et les Musulmans à Montréal ont établi leurs propres écoles. Au Québec, l'inscription dans les écoles privées d'enfants dont la langue maternelle n'est ni le français ni l'anglais a plus que doublé depuis 1978⁸². En 1981, des chercheurs se sont penchés sur l'utilisation, par les groupes ethniques de Toronto, de leurs propres médias et installations de vacances, de même que sur leur participation aux événements ethniques⁸³. Les immigrants italiens ont exhibé le plus haut niveau d'isolement. Ils étaient suivis des immigrants ukrainiens et noirs et, de plus loin, des immigrants juifs, britanniques, portugais et chinois, dans cet ordre. Si l'on examinait de plus près la

- 81 R. Bjeton, «Institutional Completeness of Ethnic Communities and the Personal Relations of Immigrants», *American Journal of Sociology*, 70,2 (sept., 1964), pp. 193-205.
- 82 Lynn Moore, «Immigrants Transforming French Schools», *The Gazette*, Montréal, le samedi 3 mars 1990.
- 83 W.W. Isajiw, *Ethnic Identity Retention*, University of Toronto Centre for Urban and Community Studies, 1981, pp. 26-35.
- 84 Edward N. Herberg, *Ethnic Groups In Canada: Adaptations and Transitions*, Nelson Canada, 1989, p. 222.
- 85 Edward D. Boldt, «Maintaining Ethnic Boundaries: The Case of the Huttértes», dans R.M. Bienvenue et Jay Goldstein, ed. *Ethnicity and Ethnic Relations in Canada*, 2^e édition, Toronto, Butterworth, 1985, p. 93.
- 86 Herberg, *op. cit.*, pp. 149-152.
- 87 Herberg, *op. cit.*, p. 191.

sur l'origine ethnique serait en soi une erreur, sans compter les conséquences négatives, tels les conflits, les émeutes ou les troubles raciaux ou ethniques. Les Canadiens ne tolèrent pas la déviance sociale qu'est la violation des lois. La règle de droit est une importante valeur fondamentale des Canadiens. La paix, l'ordre et le bon gouvernement sont les principes de base de notre Constitution.

Principaux résultats des recherches

Il serait erroné de penser que tous les immigrants du Tiers Monde adhèrent au modèle de la famille traditionnelle ou étendue, même dans leur pays d'origine⁷³. Certes, tout porte à croire que les familles immigrantes ressemblent aux familles canadiennes, au moins quant à leur taille. [Selon les données du recensement de 1986, elles sont même plus petites⁷⁴]. Le haut taux d'activité des immigrantes joue également contre le stéréotype de la famille traditionnelle. Si jamais elles ont existé, les familles étendues se morcellent au moment de la migration. La législation canadienne en matière d'immigration ne prévoit la réunion de la famille à titre de droit que dans le cas de ses membres immédiats. Selon certains indices, les immigrants attribuent plus d'importance et une plus large gamme de fonctions à la famille. Les immigrants sont plus souvent mariés que ne le sont les Canadiens de naissance, bien que cela puisse tenir à leur âge plus avancé. Les familles immigrantes sont également un peu plus

stables que ne le sont les familles d'origine canadienne⁷⁵. Ce qui n'a rien d'étonnant, de nombreuses familles immigrantes — en particulier celles provenant des pays sous-développés — semblent être plus patriarcales que la norme canadienne. Il s'agit d'une source possible de problèmes. L'expérience de la migration elle-même trouble la vie de la famille, mais la possibilité de conflit est accrue si les immigrants masculins tentent de conserver leur autorité paternelle traditionnelle au Canada⁷⁶. Malgré les obstacles à surmonter, de nombreuses immigrantes prisent la plus grande mesure d'égalité et de liberté des sexes qu'offre le Canada⁷⁷. Leur participation à la population active, parfois à titre de principal gagne-pain, peut toutefois être perçue comme une menace à l'autorité et au rôle des maris de tradition machiste⁷⁸. Si l'homme a subi un recul social ou professionnel, souvent lié à la migration, il existe une possibilité de conflit et même de violence au foyer⁷⁹. Selon une analyse de données cliniques des Services d'accès des immigrants du Manitoba, 30 p. 100 des clientes avaient été victimes de sévices⁸⁰. Les avantages de l'association ethnique sont, évidemment, nombreux. Les enclaves ethniques existantes aident les immigrants récents à s'adapter. Les groupes établis offrent un grand nombre de services que fournissent les organismes réguliers de services d'établissement et de services sociaux, peut-être même de façon plus efficace. Dans de nombreux cas, des gens de la même origine ethnique

- 73 Peter S. Li, «The Chinese-Canadian Family», dans P. S. Li et B. Singh Bolaria, ed. *Racial Minorities in Multicultural Canada*, (Toronto, Garamond Press, 1983), p. 86.
- 74 Statistique Canada, (n° 89-510, 1990), p. 25.
- 75 K. Seydegart et G. Spears, «Beyond Dialogue: Immigrant Women in Canada 1985-1990», A Plan for Action Arising from a National Consultation Commissioned by Multiculturalism Canada. Erin Research Inc. 1985, p. 76.
- 76 Kathy Wiebe, «Violence Against Immigrant Women and Children», Rape Crisis Centre, Vancouver, 1985, p. 9.
- 77 Roxana Ng et Judith Kamirez, «Immigrant Housewives in Canada», The Immigrant Woman's Centre, Toronto, 1981, p. 66.
- 78 Ana Bodnar et M. Reimer, «The Organization of Social Services and Its Implications for the Mental Health of Immigrant Women», Working Women's Community Centre, Toronto, 1979.
- 79 Roxana Ng, «The Social Organization of Family Violence: An Ethnography of Working Class Immigrant Experience in Vancouver», Women's Research Centre, 1978.
- 80 Canada, Groupe chargé d'étudier les problèmes de santé mentale des immigrants et des réfugiés au Canada, *Puis la porte s'est ouverte*, 1988, p. 75.

Valeurs fondamentales, normes et symboles canadiens

Les valeurs sociales se rapportent aux structures sociales, aux institutions et aux règles qui régissent les relations interpersonnelles. Les Canadiens vivent dans une société industrielle moderne. Le changement et la rationalisation des structures sociales ont suivi le rythme de l'évolution économique et technologique de notre pays. Un haut niveau de spécificité fonctionnelle caractérise nos institutions. Dans la société canadienne, ce qu'Emile Durkheim qualifie de «solidarité organique» l'emporte de plus en plus sur la «solidarité mécanique»⁷⁰. Autrement dit, les institutions spécialisées ayant une infrastructure spécialisée ont évolué de façon à exercer des fonctions spécialisées, tout comme les organes du corps. Par contre, les sociétés plus traditionnelles sont constituées d'une ou de plusieurs unités homogènes qui exercent l'ensemble ou la plupart des fonctions nécessaires à leur subsistance. Les tribus et les clans reproduisent fondamentalement en leur sein toutes les fonctions de la nation et ne peuvent en être distingués sur le plan organisationnel. Pour ce qui concerne leurs structures familiales, les Canadiens aspirent au modèle moderne non paternaliste et égalitaire. Les relations entre les membres de la famille se font souvent par l'entremise d'institutions spécialisées et la gamme des fonctions exercées par la famille est plus limitée que dans les sociétés traditionnelles. Femmes et maris ont certainement les mêmes droits juridiques au Canada. En outre, les familles canadiennes sont typiquement des familles nucléaires plutôt qu'étendues. Les fonctions d'aide sociale de la famille étendue sont exercées dans une large mesure par l'Etat et d'autres organismes au Canada.

L'Eglise et l'Etat sont perçus comme ayant des fonctions et des pouvoirs distincts au Canada. L'Etat canadien est fondamentalement laïc et la liberté de religion est garantie par la Charte des droits. Toutefois, les provinces ont des lois qui proscrivent certaines activités commerciales les jours de fêtes religieuses propres à la chrétienté. Le symbolisme et la rhétorique de la chrétienté sont au moins présents dans la Constitution canadienne et tous les paliers de gouvernement leur rendent un certain hommage. La plupart des Canadiens ne veulent pas de ségrégation au pays. Ils trouveraient probablement désagréable l'idée d'une ségrégation des différents groupes raciaux et ethniques au chapitre de l'accès aux services ou organismes sociaux. Ils trouvent probablement tout aussi désagréable l'idée que les groupes habitent des zones distinctes. Les Canadiens ne sont pas des partisans des ghettos ou de l'apartheid. La ségrégation raciale ou ethnique est presque invariablement associée aux systèmes de classes fondés sur de tels critères. De nombreux Canadiens pensent apparemment qu'ils vivent dans une société où les classes n'existent pratiquement pas⁷¹. La plupart, cependant, accordent que le concept de classe sociale a une certaine signification dans ce pays. La structure des classes au Canada est relativement libre. Les Canadiens aiment penser que la mobilité sociale est possible et qu'ils vivent dans un monde où l'on est récompensé au mérite. Il y en a relativement peu pour qui l'origine ethnique, le lieu de naissance ou la religion sont d'importants critères de détermination du statut social. Pour la plupart, ce sont les succès économiques et la scolarité qui déterminent le statut⁷². La plupart des Canadiens pensent probablement qu'une stratification sociale fondée

70 Emile Durkheim, *The Division of Labour in Society*, traduit et présenté par George Simpson (New York: Macmillan Co., 1933), pp. 174-199.
71 R.D. Lambert, S.D. Brown, J.E. Curtis et B.J. Kay, «Canadians' Beliefs About Differences Between Social Classes», *Cahiers canadiens de sociologie*, hiver, 1986, p. 385.
72 *Ibid.*, p. 387.

probablement à ce que les immigrants atteignent rapidement la norme canadienne en matière de revenu. Les grands ghettos ethniques et pauvres ne sont pas une caractéristique des villes canadiennes.

Mesures d'accommodation de la société

Si l'immigration augmente et que rien ne change aux chapitres des régions sources et des compétences des immigrants, les gouvernements canadiens et la société devront accroître le soutien initial offert aux nouveaux arrivants. La discrimination exercée contre les immigrants nouveaux et de race différente prolonge cette période de soutien. Si nous voulons pouvoir

utiliser pleinement leurs compétences et atteindre les objectifs du programme d'immigration — augmentation quantitative et qualitative de la population active canadienne — il faut accroître la formation linguistique et le perfectionnement professionnel. En outre, pour que les immigrants puissent réaliser leur plein potentiel économique, il sera nécessaire de supprimer les obstacles à leur participation à l'emploi et à l'économie. L'offre de formation linguistique et professionnelle et la suppression des obstacles peuvent également aider les immigrants à rentrer dans les secteurs plus viables et croissants de notre économie. Ainsi sera facilité le changement structurel⁶⁹.

la main-d'oeuvre dont ont besoin les industries qui croissent le plus rapidement. On parle alors de modèle de changement structurel de l'adaptation des immigrants⁶⁶. Toutefois, la recherche empirique n'a permis de trouver qu'un appui partiel à cette hypothèse⁶⁷. Certains immigrants, en particulier ceux qui ne parlent pas les langues officielles, ne sont pas spécialisés et font partie de la catégorie de la famille, ainsi que les réfugiés provenant des sources non traditionnelles, peuvent en réalité servir à soutenir des industries périssables, non concurrentielles et, en fin de compte, non viables, parce qu'ils constituent une source de main-d'oeuvre bon marché.

Mesures d'adaptation des immigrants

L'intégration des immigrants dans tous les domaines est, dans une large mesure, conditionnée par leur adaptation économique, surtout par leur succès sur le marché du travail⁶⁸. Le succès économique ou professionnel semble mener au succès ou à un sentiment de succès dans les domaines social et culturel également. Les immigrants qui réussissent sur le plan économique ont un sentiment d'appartenance à la société canadienne. Ceux qui sont en chômage ou sous-employés sont plus susceptibles de ressentir une certaine aliénation sociale et culturelle. Les Canadiens s'attendent à ce que les immigrants acquièrent les compétences et les attitudes qui leur permettront de fonctionner sur le marché du travail et sur les autres marchés commerciaux. On s'attend à ce que les immigrants subviennent à leurs propres besoins. La plupart des Canadiens s'attendent

exister des obstacles systémiques. «De même, des institutions peuvent involontairement limiter les chances des non-Blancs par une variété de règles, de règlements et de procédures qui, en apparence, sont neutres⁶².» Le fait de ne pas reconnaître l'équivalence des études ou des titres professionnels des personnes formées à l'étranger est un important exemple de cela⁶³. L'explication se trouve en partie dans le fait que les employeurs canadiens, les associations professionnelles et les organismes d'accréditation ne sont pas en mesure d'évaluer l'apprentissage ou l'expérience des immigrants, surtout s'ils viennent du Tiers Monde⁶⁴. Il s'ensuit qu'un nombre important de ces immigrants peuvent malheureusement se voir confiner à des emplois qui ne font pas appel à leurs compétences. Bien que les immigrants aient à faire face à de nombreux obstacles à leur avancement économique, ils sont souvent plus instruits, d'âge actif et plus probablement établis dans les grands centres urbains où leurs compétences sont recherchées. Ils sont donc moins souvent en chômage, recourent moins souvent à l'aide sociale et ont un revenu plus élevé que les personnes nées au Canada. Certaines études révèlent que les immigrants payent plus d'impôt et font une contribution nette plus grande aux trésors gouvernementaux, dont provient le financement des programmes sociaux généraux, que les Canadiens de naissance. Les immigrants assument également une part du coût des biens collectifs⁶⁵ [telle la défense nationale]. Il a été soutenu que les immigrants facilitent l'évolution de l'économie canadienne en fournissant

62 Canada, Chambre des communes, *L'égalité, ça presse*. Rapport du Comité spécial sur les minorités visibles dans la société canadienne, mars 1984, p. 2.
63 Cumming, *Access*, op. cit.
64 *Ibid*, p. xiii.
65 Ather H. Akbari, «The Benefits of Immigrants to Canada: Evidence on Tax and Public Services», *Analyse politique*, XV, n° 4, décembre 1989, p. 432.
66 Anthony H. Richmond et Jerzy Zubrzycki, *Immigrants in Canada and Australia*, Vol. II, *Economic Adaptation*, York University: Institute for Behavioural Research, 1984, p. 2.
67 Shirley B. Seward et Marc Tremblay, *Immigrants in the Canadian Labour Force: Their Role in Structural Change*, Institut de recherches politiques, 1989.
68 Canada, Main-d'oeuvre et Immigration, *Trois ans de vie au Canada*, premier rapport de l'étude longitudinale sur l'adaptation économique et sociale des immigrants (Ottawa, 1974), p. 5. Voir également Neuwirth, (mars 1987), p. iv.

économiques au cours des années⁵². À leurs yeux, le rattrapage des cohortes récentes d'immigrants prendra entre 13 et 22 ans⁵³.

La discrimination est une autre explication du piètre succès des immigrants récents du Tiers Monde par comparaison aux Canadiens et aux immigrants des sources traditionnelles de même âge et de même scolarité. De nombreux immigrants du Tiers Monde sont membres de minorités visibles au Canada et, dans une certaine mesure, peuvent se voir relégués aux secteurs mal rémunérés du marché du travail. Les immigrantes, en particulier, sont proportionnellement plus nombreuses dans les secteurs faiblement rémunérés et non syndiqués, tels que ceux de la confection de vêtements et de la couture⁵⁴. Les femmes sont particulièrement désavantagées dans les enclaves économiques ethniques⁵⁵. Des signes de discrimination ont été décelés sur le marché du travail de Toronto d'après une étude de 1985 selon laquelle, à égalité de titres et de qualités, les demandeurs d'emploi blancs avaient trois fois plus de chances que les demandeurs noirs de se faire offrir un emploi⁵⁶. Il s'ensuit que les Noirs avaient à chercher trois fois plus fort ou trois fois plus longtemps pour trouver du travail. Selon une reprise de l'étude en 1989, il semblerait que la

situation se soit améliorée en ce qui concerne la visibilité⁵⁷. Toutefois, il semble que les employeurs continuent à faire de la discrimination contre les personnes qui parlent anglais avec certains accents⁵⁸. Une explication plus favorable est que cela reflète le vrai coût de l'embauchage d'un employé qui ne communique pas clairement ou dont l'adaptation culturelle est incomplète. Les chercheurs n'ont pas vérifié la réaction aux accents britanniques, australiens ou américains.

À l'échelle nationale, le taux de chômage des membres des minorités visibles était plus élevé que celui des autres Canadiens en 1986⁵⁹. Sur le plan de la réussite professionnelle, ils étaient sous-représentés parmi les cadres supérieurs et intermédiaires, proportionnellement plus nombreux parmi les professionnels et les superviseurs et encore plus nombreux parmi les employés de bureau et les travailleurs manuels. En outre, les membres des minorités visibles gagnent légèrement moins en moyenne que les autres gens⁶⁰, même s'ils sont plus instruits en général⁶¹.

Le racisme, où il y en a, est un des obstacles à l'avancement économique des immigrants et des minorités visibles, mais il peut également y

52 David E. Bloom et Morley Gunderson, «An Analysis of the Earnings of Canadian Immigrants», Columbia University, Discussion paper no 437, Table 10. Ils concluent essentiellement qu'un modèle transversal suffit pour étudier l'adaptation des immigrants.

53 *Ibid.*, p. 24.

54 EIC, «Integration of Immigrant/Migrant Women into the Canadian Labour Market». Rapport présenté à l'OCDE, mai 1981, p. 15.

55 Min Zhou et John R. Logan, «Returns on Human Capital in Ethnic Enclaves: New York City's Chinatown», *American Sociological Review*, octobre 1989.

56 Frances Henry et Effie Ginzberg, *Who Gets the Work? A Test of Racial Discrimination in Employment*, The Urban Alliance on Race Relations and the Social Planning Council of Metropolitan Toronto, janvier 1985, p. 52.

57 F. Henry et E. Ginzberg, *Who Gets The Work in 1989*. Étude commandée par le Conseil économique du Canada en 1989 [en cours]. Un effort a été fait pour évaluer les effets du marché de travail plus serré qui existait, surtout à Toronto, au cours de cette étude de suivi.

58 Voir également McKimman, Smith et Hamayan, *Journal of Experimental Social Psychology*, 1983. Si, comme le donne à entendre cet article, la discrimination fondée sur l'accent signifie que les périodes de chômage des immigrants sont plus longues, la formation linguistique qui met l'accent sur l'enseignement de l'anglais ou du français courant et sur la bonne prononciation pourrait être un bon investissement.

59 Données non publiées, Recensement de 1986 du Canada.

60 T. John Samuel, «Immigration, Visible Minorities and the Labour Force in Canada: Vision 2000», (novembre 1987), p. 3.

61 R. S. Abella, commissaire, *Égalité en matière d'emploi : rapport d'une commission royale*, Ottawa, Approvisionnement et Services, 1984, pp. 143-144.

Un économiste américain, George Borjas, estime que les plus récents groupes d'immigrants ne dépasseront ni n'atteindront la norme relative aux Canadiens leur correspondant sur le plan de la scolarité, de l'expérience et de l'âge⁵⁰. Il soutient que les immigrants récents sont moins bien nantis de «capital humain» non observable (c.-à-d. qu'ils sont moins ambitieux et entreprenants, etc.). Il croit que les gens de pays où la répartition du revenu est inégale, il prétend que les personnes ambitieuses et prospères qui ont du succès ne sont pas incitées à quitter ces pays puisque ces qualités y sont bien récompensées.

Par contre, dans les pays où la répartition du revenu est très égale, ces personnes subventionnent en réalité le reste de la population et peuvent être portées à partir. Selon Borjas, les chercheurs qui prétendent avoir démontré que tous les immigrants atteignent les normes de la société d'accueil se fondent uniquement sur des données sur l'évolution de l'adaptation au cours des années et ne tiennent pas compte de la «qualité» différente des dernières cohortes d'arrivants. La question est de savoir quel est le succès sur le marché du travail des immigrants de l'Asie et du Tiers Monde.

Bien qu'il y ait de nombreux indices de ce que les immigrants du Tiers Monde ne réussissent pas aussi bien sur le plan économique⁵¹, les chercheurs dissidents prétendent que l'effet de cohorte observé par Borjas peut être expliqué en grande mesure par les changements de la technologie et des structures

avec celle selon laquelle les immigrants qui sont plus instruits, qui sont dans la force de l'âge actif et ont un emploi réservé trouvent du travail plus rapidement. Les immigrantes dont l'admission au pays est parrainée se joignent également à la population active rapidement. Toutefois, les femmes «... demeurent sensiblement désavantagées sur les plans de la capacité de gain et de la stabilité de l'emploi par comparaison aux hommes⁵²».

En général, il semble que le revenu des immigrants atteint et surpasse éventuellement celui des personnes nées au Canada⁴⁶. «La réussite professionnelle des immigrants au Canada correspond ...[également]... de façon impressionnante à l'expérience des personnes nées au Canada⁴⁷». Il en est ainsi même si les hommes immigrants sont au départ désavantagés sur le plan du revenu par comparaison à ceux nés au Canada, dont la scolarité, l'expérience et l'âge sont semblables. Ils ne surmontent ce désavantage que graduellement. Selon les données du recensement de 1981, il semblerait que le revenu d'emploi des immigrants atteint et dépasse celui des Canadiens de naissance avant environ 22 ans⁴⁸. Toutefois, selon certains indices, la durée de cette période de rattrapage pourrait augmenter dans le cas des nouveaux arrivants. Samuel et Wołoski ont constaté que les immigrants arrivés en 1981 n'avaient pas atteint la norme canadienne en ce qui concerne le chômage après deux ou trois ans, à la différence de cohortes antérieures⁴⁹. Ils attribuent cela à la récession économique du début des années 1980.

- | | |
|----|--|
| 45 | Ornstein et Sharma, <i>op. cit.</i> , p. 97. |
| 46 | Statistique Canada, <i>Les immigrants au Canada : Faits saillants choisis</i> , Catalogue 89-510, (Ottawa, Approuvations et Services Canada, 1990), p. 51. |
| 47 | Michael D. Ornstein, «The Work Experience of Immigrants to Canada». Rapport présenté à EIC, Institute of Behavioural Research, York University, janvier 1982, p. 47. |
| 48 | B.R. Chiswick et P. W. Miller, «Earnings In Canada: The Roles of French Ethnicity and Language», Research in Population Economics, vol. 6, 1988, p. 199. |
| 49 | Samuel et Wołoski, <i>op. cit.</i> |
| 50 | George J. Borjas, <i>International Differences in the Labor Market Performance of Immigrants</i> , W.E. Upjohn Institute for Employment Research, 1988, p. 69. |
| 51 | Ornstein, 1982, <i>op. cit.</i> , p. 48. Voir également Barry Chiswick, «Immigrant Earnings Adjustment: An International Comparison», dans Charles Beach et Alan Green, ed., Policy Forum on the Role of Immigration in Canada's Future, John Deutsch Institute for the Study of Economic Policy, 1988, p. 51. |

Le rang est fondamentalement le même si l'on ne tient pas compte de l'âge et de la scolarité³⁸. Les positions relatives des pays développés et du Tiers Monde demeurent évidentes³⁹. En outre, le rang est le même selon le revenu d'emploi des femmes, bien qu'il varie un peu relativement à leur revenu total. Dans ce cas, l'effet d'un taux élevé d'activité de certains groupes semblerait être important⁴⁰. Il y a lieu de noter que le «revenu total» englobe les paiements de transfert gouvernementaux destinés à remédier aux disparités qui se manifestent.

L'examen des données du recensement de 1986 révèle qu'il y a eu peu de changement quant au succès relatif des divers groupes⁴¹. Les immigrants des régions sources traditionnelles continuent de réussir mieux que ceux des régions sources non traditionnelles.

Bien que le rang relatif des groupes d'immigrants soit assez constant [les uns par rapport aux autres] quels que soient l'âge et la scolarité, leur rang par rapport aux Canadiens de naissance est fonction de leur comparaison à des personnes de même âge et de même scolarité. Si l'on ne tient pas compte de l'âge et de la scolarité, trois groupes, les Asiatiques du Sud-Est, les Antillais et les Latino-américains, viennent après les hommes nés au Canada au chapitre du revenu total. [La comparaison est plus favorable aux personnes nées au Canada lorsqu'elle est fondée sur le revenu d'emploi.]

L'influence du temps passé dans le pays hôte pourrait être importante dans ces comparaisons. Le revenu de tous les groupes augmente avec la durée

de résidence et les immigrants des régions sources traditionnelles sont au pays depuis plus longtemps. Si l'on fait des comparaisons à l'intérieur de chaque catégorie d'arrivants, la même hiérarchie selon le revenu tient. Seuls les Asiatiques du Sud-Est n'atteignent pas, après 20 ans au pays, la norme de revenu total des personnes nées au Canada qui ont le même âge et la même scolarité.

Le temps qu'il faut aux immigrants pour s'adapter est une question qui a une grande importance et fait l'objet de nombreux débats. Les immigrants doivent souvent surmonter des désavantages sur les plans de la langue, de l'expérience professionnelle au Canada, des liens d'affaires et du soutien de la famille. Toutefois, les recherches révèlent qu'ils trouvent du travail relativement rapidement. Le taux de chômage des immigrants arrivés en 1969 était inférieur à la norme canadienne après seulement deux ou trois ans au pays⁴². En moyenne, il leur a pris juste un peu plus de quatre semaines pour trouver leur premier emploi. L'expérience des immigrants arrivés en 1976 était semblable⁴³.

Les immigrants sélectionnés à titre d'indépendants ont trouvé un emploi un peu plus rapidement que ceux qui avaient été proposés ou parrainés par des parents au Canada. Des études révèlent également que les indépendants réussissent mieux que les réfugiés et les immigrants de la catégorie de la famille⁴⁴. Cela ne devrait pas surprendre puisque seuls les indépendants sont sélectionnés en fonction de critères axés sur le marché du travail. Cette constatation s'accorde

38	<i>Ibid.</i> , p. 66.	41	Rodéric Beaulot et J. Peter Pappak, «The Role of Immigration in Changing Socio-Economic Structures», Population Studies Centre, University of Western Ontario. Document préparé pour l'Étude démographique, 1988.
39	<i>Ibid.</i> , p. 50.	42	Canada, Main-d'œuvre et Immigration, <i>Trois ans de vie au Canada</i> , 1974, op. cit., p. 22. Voir également Ornstein et Sharma, «Adjustment and Economic Experience of Immigrants in Canada: 1976 Longitudinal Survey of Immigrants».
40	<i>Ibid.</i> , p. 39.	43	Document présenté à Emploi et Immigration Canada, avril 1981.
41		44	M. D. Ornstein et R. D. Sharma, «Adjustment and Economic Experience of Immigrants in Canada: 1976 Longitudinal Survey of Immigrants». Document préparé pour EIC, York University Institute for Behavioural Research, avril 1981, pp. 96-97.
			T. J. Samuel et B. Woloski, «The Labour Market Experiences of Canadian Immigrants», <i>XXIII</i> , n° 2, juin 1985.

les finances des consommateurs, environ 3,5 p. 100 des personnes nées à l'étranger ont reçu de l'aide sociale en 1987. Le chiffre correspondant pour les personnes nées au Canada était de 5,5 p. 100. En outre, les paiements annuels moyens faits aux bénéficiaires nés à l'étranger étaient inférieurs. Toute favorable que soit en général cette comparaison, les immigrants du Tiers Monde semblent en quelque sorte désavantagés sur le plan du revenu par comparaison aux immigrants nés dans les pays sources traditionnels. Lorsqu'on neutralise les effets d'âge et de scolarité dans les données du recensement de 1981, le rang des lieux de naissance selon le revenu d'emploi des immigrants masculins est le suivant :³⁷

Royaume-Uni
Europe septentrionale
Europe centrale
Autres pays de l'Europe occidentale
Europe orientale
Australie et Nouvelle-Zélande
Etats-Unis
Europe méridionale
Asie méridionale
Asie occidentale
Afrique
Amérique du Sud et centrale
Asie orientale
Antilles
Asie du Sud-Est

peu pour appuyer l'idée que l'immigration a un effet important sur le chômage. Bien qu'il y ait évidemment des déplacements dans des cas individuels ou dans certains secteurs de l'économie, rien n'indique que les travailleurs immigrants déplacent les travailleurs nés au pays dans l'économie canadienne en général³¹. Il semble que, globalement, les immigrants créent autant d'emplois qu'ils n'en prennent. Certes, les nouveaux arrivants de la catégorie des gens d'affaires créent des emplois au Canada. Il y a également plus d'immigrants que de personnes nées au Canada qui sont des travailleurs indépendants³².

La population d'origine étrangère se compare favorablement à celle d'origine canadienne au chapitre de l'autonomie ou de l'indépendance économique. Son taux d'activité, selon le recensement de 1986, n'est que très légèrement inférieur (1,8 p. 100)³³ et son taux de chômage est généralement moins élevé (8,2 p. 100 contre 10,3 p. 100)³⁴. En moyenne, les personnes nées à l'étranger ont un revenu total supérieur à celui des personnes nées au Canada³⁵. Les hommes nés à l'étranger jouissent d'un revenu d'emploi plus élevé³⁶, tandis que les femmes ont un revenu qui n'est que très légèrement inférieur à celui des femmes nées au Canada. En outre, les personnes nées à l'étranger qui sont en âge d'activité sont moins susceptibles de recevoir de l'aide sociale que ne le sont les personnes nées au Canada qui sont de même âge. Selon l'Enquête sur

- 31 Don J. DeVoretz et Syed Ather Hussain Akbari, *La substituable des immigrants dans la fonction de production*. Document de travail d'Immigration, EIC, mars 1987.
- 32 Elliot L. Tepper, «Le travail autonome au Canada chez les immigrants de diverses origines ethno-culturelles». Document préparé pour la Direction de l'analyse de la politique, Direction générale de l'immigration, EIC, novembre 1988. Voir également EIC, «Immigration au Canada : Effets économiques», 1989, p. 3.
- 33 Cette différence reflète probablement l'âge plus élevé de la population née à l'étranger et le fait que les arrivants récents ont besoin d'une période d'adaptation avant de se joindre à la population active.
- 34 Les taux de chômage signalés sont tirés des données du recensement de 1986 publiées par Statistique Canada (93-155) et représentent la population de chômeurs comme un pourcentage de la population active totale de chaque groupe visé par la semaine de référence du recensement.
- 35 R. Beaujot, K.G. Basavarajappa et R.B.P. Verma, *Le revenu des immigrants au Canada : une analyse des données de recensement*, Statistique Canada, n° 91-527, Approvisionnement et Services Canada, mai 1988, p. 50.
- 36 Ibid., p. 66.
- 37 Verma et autres, (Statistique Canada, n° 91-527E, 1988), op. cit., p. 68.

III Intégration économique

Valeurs fondamentales, normes et symboles canadiens

Dans le domaine économique, les Canadiens prisent également le plein emploi. En vérité, depuis les années 1940, les gouvernements canadiens se sont toujours engagés, au moins pour la forme, à réaliser le plein emploi. Les Canadiens sont fondamentalement acquis aux marchés libres et à l'autodétermination économique individuelle. Néanmoins, ils sont moins dogmatiques que les Américains en matière de capitalisme et ils ont toujours accepté que le gouvernement joue un rôle important dans le développement économique.²⁴ La plupart des gens estiment que quiconque en est capable doit subvenir à ses besoins. En même temps, les Canadiens sont en faveur du maintien d'un filet de sécurité sociale financé par les deniers publics pour aider ceux qui tombent malade ou en chômage.

Les programmes tels que l'assurance-maladie, les régimes de pensions fédéral et provinciaux, le régime d'assurance-chômage et le régime d'assistance publique du Canada continuent de jouer d'un grand appui. Dans son discours du Trône de 1984, le présent gouvernement a reconnu que «les Canadiens apprécient le vaste système de sécurité sociale que les gouvernements fédéral et provinciaux ont mis sur pied au cours des ans» et a réaffirmé son engagement envers ce système.

Selon les résultats de grands modèles macro-économiques de l'économie canadienne, l'augmentation de l'immigration a peu d'effet sur la prospérité individuelle des Canadiens, au moins de court à moyen terme. L'économie croît certainement dans l'ensemble, mais les indicateurs de niveau de vie et de production par tête sont relativement peu touchés.²⁵ Par exemple, l'évolution des niveaux d'immigration a très peu influé sur le revenu réel disponible par tête. Toutefois, comme ces modèles ne peuvent projeter les effets d'un choc d'immigration que pour une période maximale d'environ 10 ans, certains avantages économiques ne paraissent pas. Nous savons que c'est précisément au cours de cette période initiale que sont engagés les coûts de l'immigration²⁶. Julian Simon, par exemple, soutient que les avantages économiques de l'immigration sont réalisés à plus long terme²⁷. En outre, selon des modèles macro-économiques de l'économie australienne, il semblerait que l'immigration puisse produire d'importants avantages grâce à des marchés plus vastes et des économies d'échelle²⁸. Il semble au moins permis de supposer que l'immigration est bienfaisante à la prospérité économique.

Les Canadiens se sont toujours préoccupés de l'effet de l'immigration sur le taux de chômage²⁹, surtout pendant les périodes de récession économique. De fait, les niveaux d'immigration du Canada ont toujours été rajustés à la baisse lorsque le taux de chômage était élevé³⁰. Malgré cette mesure, il y a

Principaux résultats des recherches

24 S. D. Clark, *The Developing Canadian Community*, University of Toronto Press, 1968, pp. 243-252.

25 Carl Sonnen, «Medium- and Long-Term Macroeconomic Implications of Increased Immigration», (Emploi et Immigration Canada, septembre 1989), p. 31. Voir également Gordon W. Davies, «Macroeconomic Effects of Immigration: Evidence from CANDIDE, TRACE and RDX2», (Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, septembre 1976), p. 47.

26 Emploi et Immigration Canada, «Immigration au Canada : Effets économiques», Immigration Canada, 1989, p. 13.

27 Julian L. Simon, «On Aggregate Empirical Studies Relating Population Variables to Economic Development», *Population and Development Review* 15, n° 2 (juin 1989), p. 330.

28 Neville R. Norman et Kathryn F. Meikle, *The Economic Effects of Immigration on Australia*: Volume 2, Committee for Economic Development of Australia, (avril 1985), p. 562.

29 Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration, *Une analyse de sondages sur l'immigration*, septembre 1988, p. 76.

30 William L. Marr et Pierre L. Siklos, «An Exploratory Empirical Analysis of the Link Between Immigration and Unemployment: Canada, 1953-1985», *Communication faite à la Western Economic Association Conference*, Los Angeles, Calif., juillet 1988.

Mesure d'accommodation de la société

Si les Canadiens désirent favoriser la pleine participation de tous les immigrants à la société en général, il est nécessaire de leur offrir une formation linguistique plus poussée. La formation devrait être axée sur les besoins plus généraux des immigrants, et non seulement sur leur préparation au marché du travail. La Charte internationale des droits de l'homme, à laquelle le Canada a souscrit, stipule que l'alphabétisation est un droit fondamental. Certains observateurs estiment que la formation linguistique des immigrants devrait de même être considérée comme un droit²⁰, puisque ceux qui ne parlent pas la langue n'ont que peu accès aux autres droits et avantages que procure la citoyenneté.

Il peut être possible d'améliorer la capacité des organismes de services sociaux réguliers de s'occuper des personnes qui ne parlent pas les langues officielles et dont le nombre le justifie. Il a été suggéré que «les organismes réguliers de santé et de services sociaux doivent devenir les prototypes d'institutions qui assurent aux membres des groupes minoritaires un accès équitable aux structures et aux services²¹». Toutefois, cette stratégie ne supprime pas l'obligation pour les immigrants

d'apprendre éventuellement une langue officielle et ne devrait pas réduire l'aide ou l'encouragement qui leur est offert à cette fin.

Il faudra faire de plus grands efforts encore pour choisir plus d'immigrants qui parlent le français ou pour le leur apprendre si la politique d'immigration fédérale doit recevoir l'appui des Québécois et des Canadiens français.

Les méthodes non traditionnelles de formation aux langues officielles des immigrants adultes au Canada ont fait l'objet d'une certaine somme de recherches²². Il a été suggéré, entre autre choses, de recourir à l'électronique et à d'autres moyens. La formation linguistique dans le milieu de travail a également été examinée. Ce pourrait être là un moyen d'offrir une formation plus pertinente, peut-être avec la participation financière des employeurs. Un objectif général devrait être d'élaborer des programmes au profit des personnes qui ne sont pas actuellement bien servies, dont les femmes. Il est proposé «... qu'un apport important de leadership, de financement et d'attention administrative de la part des plus hauts paliers de gouvernement est nécessaire pour donner une certaine cohérence au système de formation linguistique des immigrants adultes.²³

20 Brad Munro, «Literacy: A Citizenship Participation Issue», *ESL and Citizenship*, 1989, 19(1), pp. 80-85. Voir également ONFIFMVC, *op. cit.*

21 Doyle et Visano, *op. cit.*, p. 22.

22 Barbara Burnaby, «Non-Traditional Approaches to Immigrant Language Training», Rapport préparé pour le Secteur du multiculturelisme et de la citoyenneté, Secrétariat d'Etat, septembre 1989. Un rapport préliminaire daté de février 1989 présente également de l'intérêt.

23 *Ibid.*, p. iii.

Mesures d'adaptation des immigrants

À l'heure actuelle, plus de 98 p. 100 des Canadiens parlent l'une des langues officielles ou les deux. Environ les deux tiers de la population ne parlent que l'anglais, un peu moins de 16 p. 100 ne parlent que le français et un peu plus de 16 p. 100 parlent les deux langues. Seulement environ 1,2 p. 100 des personnes qui résident au Canada ne parlent aucune des langues officielles. Le français et l'anglais sont donc indélogeables comme langues de la place du marché et du milieu de travail.

En clair, il incombera sans aucun doute aux nouveaux arrivants d'acquérir des compétences dans l'une des langues officielles ou les deux. Au Québec, le français est exigé. À l'extérieur du Québec, la connaissance de l'anglais est cruciale. La connaissance d'une langue officielle est un préalable pour participer à presque tous les domaines de la vie canadienne. Il est universellement acquis¹⁸ que la connaissance de la langue influe sur l'intégration dans toutes les autres sphères.

Le Centre des langues modernes de l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario a établi une échelle d'intégration de 10 points fondée sur la connaissance et les compétences linguistiques dont ont besoin les immigrants adultes pour traiter avec les organismes et les institutions dans les sphères de l'administration publique, des finances, de l'aide de pairs et du commerce¹⁹. Selon cette échelle, une personne pleinement intégrée aurait la connaissance et les compétences linguistiques nécessaires pour accéder d'elle-même aux services et aux renseignements dans tous les secteurs de la société.

progrès soit ralenti si leurs droits linguistiques et collectifs devaient se trouver mêlés à ceux d'autres petits groupes. Ces craintes sous-tendent probablement la disposition de la Loi de 1988 qui prévoit la promotion du multiculturalisme «...en harmonie avec les engagements nationaux pris à l'égard des deux langues officielles». L'intention semble être d'établir une hiérarchie entre les langues officielles du Canada et les autres langues.

Selon une étude récente, les deux tiers des clients des organismes ontariens de services aux immigrants n'ont guère ou peu d'aptitude à parler anglais¹⁵. Les difficultés qu'ont les personnes ne parlant pas les langues officielles à avoir accès aux services sont documentées¹⁶. Grâce à la formation linguistique, les immigrants devraient avoir besoin de moins de services en général et, s'ils avaient besoin d'aide, les organismes réguliers pourraient jouer un rôle plus important à un coût global moindre. La formation linguistique des immigrants est également un bon investissement lorsqu'elle permet à la société en général d'avoir accès aux nombreuses compétences qu'ils ont et qui sans cela ne seraient pas pleinement utilisées. Le Canada fait déjà face à une pénurie de main-d'œuvre spécialisée¹⁷. La formation linguistique acquerra une plus grande importance encore dans le proche avenir, car plus de 50 p. 100 des débutants sur le marché du travail seront des immigrants.

L'offre d'une formation linguistique efficace et étendue aux immigrants protège et renforce les lang-
 ues officielles du Canada et supprime d'importants obstacles à l'égalité des chances. L'intégration des immigrants est valorisée et l'harmonie ethnique à long terme est favorisée.

- 15 OCAI, *Member Agency Bulletin: Research Update*, janvier 1990, p. 5.
- 16 Robert Doyle et Livy Visano, «A Time for Action: Access to Health and Social Services for Members of Diverse Cultural and Racial Groups in Metropolitan Toronto», Social Planning Council of Metropolitan Toronto, février 1987.
- 17 EIC, *Le nouveau mode d'emploi, Enoncé de politique, Une stratégie de mise en valeur de la main-d'œuvre canadienne*, p. 2.
- 18 Neuwirth, (mars 1987), op. cit., p. 11.
- 19 Belfiore, et autres (mars 1985) op. cit. Voir également Belfiore, et autres, «Phase One Final Report: Descriptions of Knowledge and Language Levels in the Integration Process» (janvier 1985).

étudiants le langage spécialisé ou technique dont ils ont besoin au travail¹¹.

La formation linguistique des enfants immigrants et des enfants nés au Canada d'immigrants récents est assurée par les systèmes scolaires provinciaux réguli-
 tiers. Même si les enfants immigrants s'adaptent rapi-
 dement, on peut soutenir que de fortes concentrations
 d'immigrants et de réfugiés sont un fardeau pour les
 systèmes scolaires dans certaines régions. Certes, l'As-
 sociation canadienne de syndicats des écoles soutient
 qu'il en est ainsi : «La conséquence à long terme pour
 le Canada de ne pas financer la formation linguistique
 et les besoins connexes de l'établissement des enfants
 immigrants et réfugiés sera une génération de jeunes
 gens qui ne pourront s'intégrer avec succès et
 contribuer à la vie de leur pays adoptif¹²»

Il semblerait exister un besoin d'accroître la forma-
 tion en langue française des immigrants au Québec.
 En 1986, plus de 30 p. 100 du demi-million de
 personnes nées à l'étranger vivant dans la province
 ne pouvaient parler français. Dans le cas de celles
 qui étaient au pays depuis moins de 3,5 ans, cette
 proportion était d'environ 40 p. 100.
 À l'échelle nationale, selon le recensement de
 1986, environ 84 p. 100 des immigrants ne pou-
 vaient parler français. Cela n'est pas entièrement
 surprenant puisque 93 p. 100 des immigrants admis
 au Canada en 1988, par exemple, ne pouvaient
 parler français à leur arrivée. Cette proportion
 tombe à 70 p. 100 dans le cas des personnes desti-
 nées au Québec.
 La raison de l'ignorance du français se trouve en
 partie dans les attitudes des immigrants eux-mêmes.
 Ayant à investir dans l'apprentissage d'une langue
 officielle, beaucoup choisissent apparemment

Les Canadiens français et les Québécois crai-
 gent naturellement la disposition de la Loi sur le
 multiculturalisme qui prévoit la «valorisation de
 l'usage des autres langues que l'anglais et le fran-
 çais» et le multiculturalisme en général. Aucune
 troisième langue ne fait concurrence à l'anglais.
 En pratique, les immigrants ont appris l'anglais, et
 le multiculturalisme a signifié, en réalité, l'adoption
 des règles et usages anglais, au moins aux fins de
 l'interaction avec la société en général. Les Canadiens
 français craignent que leur langue ne devienne qu'une
 de plusieurs parlées dans des enclaves, tandis que
 l'anglais tiendra le rôle hégémonique de la lingua
 franca¹⁴. Ils perçoivent aussi la possibilité que leur

migration.
 de cette période a sans doute joué un rôle dans cette
 migration.
 Le revenu plus élevé qu'on pouvait généralement
 obtenir en Ontario et dans l'Ouest canadien au cours
 migrants bilingues par comparaison au reste du pays.
 recensement, le Québec a connu une sortie nette d'im-
 migrants bilingues par comparaison au reste du pays.
 cinq années qui ont précédé la semaine de référence du
 mêmes données, il peut être démontré qu'au cours des
 dent hors de la province de Québec. À l'aide des
 deux langues officielles, au moins 40 p. 100 rési-
 dent hors de la province de Québec. À l'aide des
 que parmi les immigrants qui prétendent parler les
 Les données du recensement de 1986 révèlent
 Unis que la soi-disant culture latine du Québec¹³.

probablement plus sur le marché nord-américain.
 Certains immigrants et réfugiés peuvent également
 penser que le fait d'apprendre le français plutôt que
 l'anglais les isole d'une plus grande collectivité
 dont ils connaissent bien le pouvoir et l'importance.
 Les Centraméricains, par exemple, ressentent en réa-
 lité plus d'affinité avec la culture anglaise des États-
 Unis que la soi-disant culture latine du Québec¹³.

- 11 Kathryn McDade, «Barriers to Recognition of the Credentials of Immigrants in Canada», Institut de recherches politiques, avril 1988, p. 11.
- 12 ACSE, «Report on the Scholastic Adaptation and Cost Effectiveness of Programs for Immigrant/Refugee Children in Canadian Schools», mai 1989.
- 13 Cecilia Taiana, «Cultural Interaction between Canadians and Salvadorean Newcomers in Quebec and Canada». Document en cours de préparation pour la Planification stratégique, Direction générale de la politique d'immigration, Emploi et Immigration Canada.
- 14 Guy Rocher, «Les ambiguïtés d'un Canada bilingue et multiculturel», *Québec en mutation*, Montréal, Hurtubise, 1973, pp. 117-126.

Certaines personnes ne sont pas bien servies par les programmes de formation linguistique existants : ce sont celles qui ne maîtrisent pas bien leur langue maternelle, celles qui vivent dans des régions où il n'y a pas une forte concentration d'immigrants récents et les immigrantes⁶.

Les immigrantes, en particulier, semblent mal servies par le système existant. Plus de 20 p. 100 des immigrantes admises entre le 1^{er} janvier 1983 et le recensement de 1986 ne pouvaient parler ni l'une ni l'autre langue officielle. Il en était de même pour seulement 15 p. 100 des immigrants masculins qui sont arrivés au cours de la même période même si, comme il est mentionné précédemment, la connaissance d'une langue officielle était à peu près la même chez les personnes des deux sexes au moment de l'admission. Les compétences linguistiques s'améliorent avec le temps, mais l'amélioration est plus lente dans le cas des femmes. Même après un temps assez long, il est deux fois plus probable qu'elles ne parleront ni l'une ni l'autre langue officielle⁷.

Il y a diverses raisons pour lesquelles les femmes ont du retard dans l'acquisition de compétences linguistiques. Il se peut qu'il leur soit refusé un accès égal à la formation linguistique par le gouvernement et des allocations de subsistance parce qu'elles ne sont pas destinées au marché du travail, parce qu'elles sont attirées par des membres de la famille ou parce qu'elles sont destinées à des secteurs, tels ceux du travail domestique ou de la fabrication des textiles, qui n'exigeraient pas la connaissance de l'une ou l'autre langue. En outre, il se peut que les femmes ne soient pas en mesure d'assister à des cours d'anglais langue seconde ou de français langue seconde parce

qu'elles doivent s'occuper de jeunes enfants⁸. Dans certains cas, il se peut que des membres masculins de la famille, peu sûrs d'eux-mêmes ou patriarcaux, exercent sur elles des pressions pour qu'elles n'assistent pas au cours.

Les immigrantes qui ne font pas partie de la population active et qui travaillent à la maison ne peuvent pas facilement apprendre une des langues officielles parce qu'elles ont moins d'occasions d'interaction avec la collectivité en général. Il peut s'agir là d'une impasse : les femmes ne peuvent se joindre à la population active parce qu'elles ne parlent pas une langue officielle et elles ne peuvent en apprendre une parce qu'elles sont isolées à la maison et ont un accès restreint à la formation linguistique.

Dans le cas des immigrantes, le fait de ne pas apprendre une langue officielle est un obstacle important à leur participation à presque tous les aspects de la vie de la société canadienne. De fait, l'Organisation nationale des femmes immigrantes et des femmes appartenant à une minorité visible du Canada estime que la formation linguistique est «le plus important problème des immigrantes⁹».

Même dans le cas des personnes qui ont accès à la formation linguistique, les programmes traditionnels peuvent être déficients. De nombreux diplômés et personnes qui ont suivi des cours d'anglais ou de français langue seconde ne sont pas parvenus à la maîtrise et beaucoup de ceux qui ont bien réussi les tests «n'ont pu trouver de l'emploi correspondant à leurs titres et qualités¹⁰». La plupart des cours de langue mettent l'accent sur l'acquisition d'une compétence de base et n'apprennent pas aux

- 6 Mary Ellen Bellfiorre, Jill Bell, Marjatta Holt et Barbara Burnaby, «A Framework for Assessing Immigrant Integration to Canada, Phase II: Final Report». Étude faite pour le Secrétariat d'État, mars 1985, p. 17.
- 7 Comme les effets de cohorte sont probablement égaux pour les deux sexes, on peut donc ne pas en tenir compte. Monica Boyd, *Les immigrants au Canada : Profils et politiques*, (Ottawa, Emploi et Immigration Canada et Conseil canadien du statut de la femme, mars 1987), p. 21.
- 8 ONFIMVC, «Status Report on Recommendations and Action Plan» (1989), p. 3.
- 9 Virginia Sauvé, «Power and Presence: Reconceptualizing the work of the ESL Teacher», *ESL and Citizenship*, vol. 19, 1, p. 118.
- 10

Valeurs fondamentales, normes et symboles canadiens

Le Canada a deux langues officielles — le français et l'anglais sont tous deux protégés par la Constitution. Ce sont les langues des groupes visés par la Charte ou des peuples fondateurs. Au Québec surtout, on se préoccupe beaucoup de la langue et, partant, de la conservation de la culture. Une loi y fait du français la langue de travail et celle de l'affichage commercial extérieur. Les enfants des immigrants au Québec doivent faire leurs études en français.

Selon l'alinéa 3.1*i*) de la Loi sur le multilinguisme canadien, la politique du gouvernement fédéral consiste «parallèlement à l'affirmation du statut des langues officielles et à l'élargissement de leur usage, à maintenir et valoriser celui des autres langues...»

Principaux résultats des recherches

Entre 40 et 50 p. 100 des immigrants admis au Canada au cours des années 1980 ne pouvaient parler ni l'une ni l'autre des langues officielles. Il y avait pratiquement autant d'hommes que de femmes dans cette situation au moment de leur admission¹. Selon les données du recensement de 1986, la proportion de personnes nées à l'étranger qui signalaient ne pouvoir parler ni l'anglais ni le français était d'environ 18 p. 100 après seulement 3,5 ans au pays. Dans le cas de ceux qui étaient au pays depuis 3,5 à 8,5 ans, la proportion était de 8,6 p. 100. Cette proportion, comme on pourrait s'y attendre, diminue lentement jusqu'au-dessous de la

Les programmes de formation linguistique au Canada mettent l'accent sur les personnes qui sont destinées au marché du travail et en ont besoin pour accomplir le travail qu'elles sont aptes à faire. Le gouvernement fédéral assume le coût du cours et, dans de nombreux cas, subvient aux besoins de l'intéressé et des personnes à sa charge. D'autres programmes de formation linguistique sont offerts aux immigrants non destinés au marché du travail lorsque la demande le justifie. Toutefois, en général, il semble exister une pénurie de tout genre de cours de langue et les listes d'attente sont longues⁵.

norme canadienne relative aux personnes admises avant 1946². Il en ressort que l'apprentissage linguistique s'est fait plutôt rapidement dans le cas de plus de la moitié des immigrants qui ne pouvaient parler ni l'anglais ni le français à leur arrivée. Néanmoins, beaucoup d'immigrants ne peuvent encore parler une des langues officielles après 3,5 ans ou même 8,5 ans au pays. En 1981, 51 p. 100 des Canadiens qui étaient dans cette situation vivaient en Ontario et environ 18 p. 100 habitaient au Québec.

Les recherches révèlent que «...les immigrants et les réfugiés provenant de pays du Tiers Monde, qui sont peu scolarisés ou dont la langue maternelle n'est pas une langue occidentale, ont plus de difficulté à apprendre une des langues officielles³...» De fait, selon le recensement de 1981, la scolarité de 94 p. 100 des personnes qui ne parlaient ni l'une ni l'autre langue officielle ne dépassait pas le niveau secondaire. Le nombre de personnes qui avaient moins d'une neuvième année atteignait presque 80 p. 100⁴.

1 Emploi et Immigration Canada, Totalisations du Système de données sur les immigrants ayant obtenu le droit d'établissement, 1980-1989.

2 Il y a lieu de noter que les cohortes antérieures d'arrivants comprenaient probablement plus de personnes parlant anglais et français. Il faut veiller à ne pas confondre les effets de cohorte et d'adaptation.

3 Gertrud Neuwirth, «Immigrant Settlement Indicators: A Conceptual Framework». Document préparé pour la Division de la recherche, Direction générale de l'élaboration de la politique et du programme, Groupe de l'Immigration, EIC, mars 1987, p. 11.

4 Teega Research Consultants Inc., «Profile of Canadians Who Speak Neither French or English». Document préparé pour le Secteur du multilinguisme, Secrétariat d'État, 1987, p. 27.

5 Peter A. Cumming, président, Accès!, Groupe d'étude sur l'accès aux professions et aux métiers en Ontario, ministre des Affaires civiles de l'Ontario, 1989, p. xv.

francophone au Canada ont servi de précédent à des concessions à d'autres groupes minoritaires qui n'auraient pu sans cela les obtenir. Le multiculturalisme est à plusieurs égards une extension logique du biculturalisme.

Les valeurs et l'identité nationales canadiennes ont toujours été imprécises et l'objet de débats et de compromis. Il est relativement difficile de définir un ensemble de principes universellement reconnus ou une conception commune de l'intérêt public. Au cours d'environ 130 ans d'histoire, certaines questions ont néanmoins été réglées, au moins provisoirement. Il est peu probable que les Canadiens renoncent rapidement à la démocratie, aux langues officielles ou aux droits de la personne que garantit la Charte des droits et libertés. Il ne s'ensuit pas que ces valeurs doivent être statiques ou invariables, mais elles sont des valeurs centrales sur lesquelles il existe un vaste consensus au Canada et au sujet desquelles peu de Canadiens, s'il en est, feraient des compromis. La liste des valeurs fondamentales est formée, de toute nécessité, de principes très généraux et largement acceptés. La plupart d'entre elles ont pour objet d'agir sur le processus de règlement d'autres questions d'ordre public plus contingentes. Elles visent à favoriser le débat démocratique et étendu et à protéger les personnes et les groupes minoritaires contre les excès et l'ingérence arbitraire. Beaucoup de ces valeurs sont aussi celles

d'autres démocraties industrielles. Certaines peuvent être uniques. Ensemble, elles constituent un élément crucial de notre identité nationale. Bien qu'il faille laisser la porte ouverte à de nouvelles valeurs et au changement, il nous faut également protéger nos réalisations dans les domaines de la démocratie et des droits de la personne qui sont le fondement même de cette ouverture. Dans la mesure où le comportement des immigrants ne menace ni ne contraste nos valeurs fondamentales, aucune action gouvernementale n'est nécessaire et la population en général devrait accepter ces différences comme étant l'apanage des Canadiens. Le présent document comporte cinq sections correspondantes aux principaux domaines de l'interaction sociale et de l'ordre public. Il s'agit des domaines linguistique, économique, social, culturel et politique. Chaque section commence par une tentative de définir un ensemble de valeurs fondamentales qui sous-tendent la politique dans le domaine en cause. Suit un aperçu des principaux résultats des recherches, de la documentation et des débats. Chacune des cinq sections se termine par l'examen des mesures que seront probablement adoptées à prendre à la fois les immigrants et la société en général pour réaliser l'intégration. Le tout se termine par une série de conclusions globales qui découlent des recherches et de la documentation.

I

ceux des régions sources traditionnelles. La race de nombreux immigrants du Tiers Monde les distingue également de la population d'accueil, ce qui en fait des personnes différentes de la majorité, au moins sur ce plan, de façon visible et permanente. En clair, l'idée que se fait la société canadienne d'elle-même changera. Sa culture et peut-être même sa structure évolueront également. Le défi sera de veiller à ce que les changements se fassent sans heurts et avec la participation de tous : immigrants et Canadiens

Toute formule pratique d'élaboration de programmes destinés à encourager ou à faciliter l'intégration des immigrants doit commencer par quelque conception du genre de société que nous sommes ou espérons devenir. Si nous sommes complètement incertains des mesures d'adaptation que les immigrants devraient prendre, ou si nous ne savons pas quelles mesures d'accommodation il y a lieu d'adopter à titre de société ou si nous ne nous préoccupons pas de cela, alors il vaut mieux ne rien faire. Si nous sommes vraiment neutres sur le plan des valeurs, alors qu'est-ce qui peut nous indiquer s'il faut faire une chose plutôt qu'une autre? Pourquoi, par exemple, devrions-nous investir dans la formation linguistique des immigrants si nous sommes indifférents à ses conséquences pour eux ou pour nous? Sans aucun doute, nous sommes motivés par une certaine conception de l'intérêt public. Le présent document traite de la définition d'un ensemble de valeurs plus ou moins convenues dans les domaines linguistique, économique

À la différence des États-Unis, le Canada n'est pas le produit d'une révolution nationale. Nos valeurs et nos symboles ne sont pas issus d'une guerre civile décisive. Notre pays n'a pas non plus une vision ethnique homogène claire de lui-même. Les «deux solitudes» des sous-sociétés françaises et anglaises du Canada ont eu des répercussions profondes sur l'évolution du pays. Les tensions entre ces deux groupes ont façonné dans une grande mesure notre histoire. De fait, la viabilité d'un état national global continue d'être mise en doute par certains. Les droits qu'a acquis la minorité

Table des matières

I	Introduction	1
II	Intégration linguistique	3
III	Intégration économique	8
IV	Intégration sociale	15
V	Intégration culturelle	22
VI	Intégration politique	25
VII	Conclusions	28

Avant-propos

Cette vue d'ensemble a été enrichie par les commentaires d'un groupe d'experts et d'universitaires. Le groupe, sous la présidence de M. Charles Underwood, a été composé de MM. Jerome Black, Raymond Breton, Mme Barbara Burnaby ainsi que MM. Gilles Paquet, Douglas Palmer, Neil Swan, André Burelle et Greg Gauld. Mme Margaret Biggs, MM. Meyer Burstein, Gene Hersak et André Juneau du Groupe de la politique d'immigration ont aussi contribué à ce rapport.

Publié par les Affaires publiques et Planification
stratégique et recherche, Groupe de la politique
d'immigration, Emploi et Immigration Canada.

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous
adresser au :

Centre des renseignements
Ottawa — Hull
K1A 0J9
Tél. : (819) 994-6313

L'intégration des immigrants et l'identité canadienne

Derrick Thomas

et Planification stratégique et recherche,
Politique d'immigration

Novembre 1990

Les opinions exprimées dans le présent document sont celles des auteurs et ne représentent pas nécessairement celles d'Emploi et Immigration Canada.

Novembre 1990

et Planification stratégique et recherche,
Politique d'immigration

Derrick Thomas

L'intégration des immigrants et l'identité canadienne

